

البحث الجامعي

## التحقيق عن آثار حالات القتل في رواية إيزيم الحذاء لأغاثا

كريستي: دراسة لغوية جنائية (Linguistik Forensik)

اعداد:

الفية صفا زيت

رقم القيد: ١٩٣١٠١٤٤

المشرف:

عارف رحمن حكيم الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١١١١٢٢٠١٨٠٢٠١١١٧٥



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٣

## تصريح

هذا تصريح بأن رسالة البكالوريوس لطالبة باسم الفية صفا زيت تحت العنوان التحقيق عن آثار حالات القتل في رواية إبنزم الحذاء لأغاثا كريستي: دراسة لغوية جنائية قد تم بالفحص والمراجعة من قبل المشرف وهيصالحة للتقديم إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الاختبار النهائي وذلك للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية و أدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ١٠ أكتوبر ٢٠٢٣ م

الموافق

المشرف

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور عبد الباسط، الماجستير

عارف رحمن حكيم، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١١١١٢٢٠١٨٠٢٠١١١٧٥

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠

المعرف

عميد كلية العلوم الإنسانية

الدكتور محمد فقط

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٦٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

KEMENTERIAN AGAM  
UNIVERSITAS ISLAM MALAYSIA  
FAKULTAS HUMANIORA  
MALAYSIA

## تقرير الباحثة

أفيدكم علما بأني الطالبة:

الاسم : ألفتة صفا زنيت

رقم القيد : ١٩٣١٠١٤٤

موضوع البحث : التحقيق عن آثار حالات القتل في رواية إيزيم الحذاء لأغاثا

كريستي: دراسة لغوية جنائية

حضرته وكتبته بنفسه وما زدته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه من غير بحثي، فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.



## تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : ألفة صفا زويت

رقم القيد : ١٩٣١٠١٤٤

العنوان : التحقيق عن آثار حالات القتل في رواية إيزيم الحذاء لأغاثا كريستي:

دراسة لغوية جنائية ( Linguistik Forensik )

وقررت اللجنة نجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية

وأدبها لكلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١٠ أكتوبر ٢٠٢٣ م

لجنة المناقشة

١- رئيس المناقش الدكتور زاوي، الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٨١٠٢٢٤٢٠١٥٠٣١٠٠٢

٢- المناقش الاول عارف رحمان حكيم، الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٨١١١١٣٢٠١٨٠٢٠١١١٧٥

٣- المناقش الثانية سعيد، الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٨١٠١٠٥٢٠١٨٠٢٠١١١٧٣

المعرف  
عميد كلية العلوم الإنسانية

التوقيع  
( )  
( )  
( )

الدكتور محمد محمد  
رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠٢٠٠٣١٢١٠٠٣

KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
MALANG  
FACULTAS HUMANIORA  
REPUBLIK INDONESIA

## استهلال

"أترك الشرَّ يتركك"

-المحفوظات-

## إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

١- عائلتي أُمي المحبوبة (زليخة) التي قد دعت لي في أي حال كان

٢- أساتيذي ومشايخي في المعهد والمدرسة الثانوية والعالية

٣- أصدقائي في الجامعة والمعهد شكرالكم عسى الله ان يطول بقائهمويسر أمورهم

## توطئة

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين والصلاة والسلام على أشرف الأبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد. الحمد لله جل جلاله قد كمل هذا البحث الجامعي على الموضوع "التحقيق عن آثار حالات القتل في رواية إبنم الحذاء لأغاثا كريستي: دراسة لغوية جنائية". ولكن، اعترف الباحثة على أنه لم يكن كاملا وهناك بعض النقصانات والأخطأ رغم أنه قد بذلت جهدا لقيام هذا البحث.

تهدف كتابة هذا البحث لاستيفاء شروط الاختبار النهائي والحصول على درجة (سرجانا) قسم اللغة العربية وأدبها لكلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك لإبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فالباحثة يقدم كلمة الشكر لكل شخص الذي أعطى الدعم والمساعدة للباحثة لإعداد هذا البحث :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور زين الدين، مدير جامعة مولانا مالك لإبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. فضيلة الأستاذ الدكتور محمد فيصل، عميد كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك لإبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. فضيلة الأستاذ الدكتور عبد الباسط، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك لإبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٤. فضيلة الأستاذ عارف رحمن حكيم الماجستير، المشرف في كتابة هذا البحث الجامعي، جزاكم الله خير الجزاء.

٥. جميع المحاضرين في قسم اللغة العربية وبالخاصة الأستاذة الدكتورة ليلي فطرياني، المشرف الأكاديمي.

٦. الوالدين اللذين يحبني.

٧. جميع الأصدقاء و افضل لأختي متممة

ملاحج، ١ أكتوبر ٢٠٢٣ م  
الفية صفا زينت



## مستخلص البحث

زنيت ,الفة صفا (٢٠٢٣) التحقيق عن آثار حالات القتل في رواية إيزيم الحذاء لأغاثا كريستي ( دراسة لغوية جنائية ) البحث الجامعي، قسم اللغة العربية وأدبها. كلية العلوم الإنسانية. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: عارف رحمن حكيم ، الماجستير.

الكلمات الأساسية: لغوية جنائية، القتل، التحقيق

رواية بعنوان "إيزيم الحذاء" تقص عن جريمة القتل، و تعطي التقلبات و المنعطفات الغامضة من هو جان في جريمة القتل. الغرض من هذا البحث هو وصف عملية التحقيق في جريمة قتل في الرواية و معرفة نمط لغة المحقق أثناء التحقيق في جريمة قتل. و نوع هذا البحث هو البحث نوعي، بنهج نوعي وصف كشكل تنمية الفهم و الغرض. أما طريقة جمع البيانات في هذا البحث تستخدم تقنيات القراءة والتسجيل. و وجدت الباحثة البيانات الأساسية هي رواية نفسها تحت عنوان "إيزيم الحذاء" و حصلت الباحثة البيانات الثانية من عدة مجلات ومقالات وكتب. و الباحثة لا تبحث جميع هذه الرواية بل توجد تحديد البحث في هذا البحث يعني الحوار بين المحقق يحقق الشهود المتعلق في قضية قتل. مصادر البيانات من الاقتباسات في الرواية. ثم نتائج التحليل البيانات هي أن المحقق له دورا هاما في الكشف عن الأدلة الشفوية عبر تحقيق المدعى عليه بسؤال: (١) العلاقة و (٢) سؤال عنصر و (٣) استخدام تلاعب بالقول.

## Abstract

**Zaneta, Alifia Shava** (2023) *Murder Case Investigation "One Two Buckle My Shoes" Novel By Agatha Christie (Forensic Linguistic)*. Undergraduate Thesis. Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Humanities, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang. Advisor : Arief Rahman Hakim, M.Pd

Keyword: Forensic linguistic, Murder, Investigation

---

The novel entitled "One Two Buckle My Shoe" tells the story of a criminal act of murder which provides twists and turns in the mystery of who the perpetrator of the murder was. The aim of this research is to describe the process of investigating murder cases in novels and to determine the linguistic style patterns of detectives in conducting interrogations in murder cases. This type of research is qualitative research with a qualitative descriptive approach as a form of developing understanding and objectives. The data collection techniques used in this research are reading techniques and note-taking techniques. The primary data obtained by researchers was in the form of documents, namely a novel with the title "One Two Buckle My Shoe" and secondary data was obtained from several journals, articles and books. Not all parts of this novel have been researched, so the research limitation in this novel study is the conversations of detectives who interrogate witnesses and those involved in the murder case. Data sources were taken from quotations in the novel. The results of the analysis carried out by researchers revealed that detectives have an important role in uncovering the truth through investigating suspects by: 1) questioning relationships, 2) questioning motives and 3) using gaslighting.

## Abstrak

**Zaneta, Alifia Shava** (2023) *Investigasi Kasus Pembunuhan dalam Novel "Satu Dua Pasang Gesper Sepatunya" Karya Agatha Christie (Kajian Linguistik Forensik)*. Penelitian Skripsi. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab. Fakultas Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.  
Dosen pembimbing: Arief Rahman Hakim, M.Pd.

Kata Kunci: Linguistik forensik, Pembunuhan, Investigasi

---

Novel berjudul “Satu Dua Pasang Gesper Sepatunya” mengisahkan tindak kriminal pembunuhan yang memberikan lika liku misteri siapa pelaku dari pembunuhan itu. Tujuan penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan proses investigasi kasus pembunuhan dalam novel dan untuk mengetahui pola gaya bahasa detektif dalam melakukan interogasi dalam kasus pembunuhan. Jenis penelitian ini adalah penelitian kualitatif dengan pendekatan deskriptif kualitatif sebagai bentuk pengembangan pemahaman dan tujuan. Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah teknik baca dan teknik catat. Adapun data primer yang didapatkan oleh peneliti berupa dokumen yakni novel dengan judul “Satu Dua Pasang Gesper Sepatunya” dan data sekunder diperoleh dari beberapa jurnal, artikel, dan buku. Tidak semua bagian dalam novel ini diteliti, maka batasan penelitian dalam kajian novel ini adalah percakapan detektif yang menginterogasi para saksi dan yang terkait dalam kasus pembunuhan. Sumber data diambil dari kutipan-kutipan yang ada pada novel. Hasil analisa yang dilakukan oleh peneliti memunculkan bahwa detektif mempunyai peran penting dalam mengungkap kebenaran melalui investigasi kepada para tersangka dengan: 1) mempertanyakan relasi, 2) mempertanyakan motif, dan 3) menggunakan gaslighting.

## محتويات البحث

أ.....	تصريح
ب.....	تقرير الباحثة
ج.....	تقرير لجنة المناقشة
د.....	استهلال
ه.....	إهداء
و.....	توطئة
ح.....	مستخلص البحث
ط.....	مستخلص البحث
ي.....	مستخلص البحث
ك.....	محتويات البحث
١.....	الفصل الأول مقدمة
١.....	أ- خلفية البحث
٢.....	ب- أسئلة البحث
٣.....	ج- فوائد البحث
٣.....	د- تحديد البحث
٣.....	ه- تحديد المصطلحات

الفصل الثاني الإطار النظري.....	٥
أ- رواية .....	٥
ب- اللغة الجنائية .....	٥
الفصل الثالث منهج البحث.....	٩
أ- نوعية منهج البحث .....	٩
ب- مصادر البيانات.....	١٠
ج- طريقة جمع البيانات .....	١٠
د- طريقة تحليل البيانات .....	١١
الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها .....	١٢
إجراء حوار تحقيقات الحالة من قبل المحقق .....	١٢
الفصل الخامس الخاتمة .....	٤٣
أ) الخلاصة.....	٤٣
ب) التوصيات .....	٤٣
قائمة المصادر و المراجع.....	٤٦
أ- المراجع العربية .....	٤٦
ب- المراجع الأجنبية.....	٤٦

# الفصل الأول

## مقدمة

### أ- خلفية البحث

الحديث عن الأدب لن ينتهي. الخيال والإبداع من مختلف المؤلفين يمكن أن تؤتي ثمارها في الأدب سواء في الخيال أو غير الخيال. هذا ، ومع ذلك ، لا تغلق إمكانية أن الكاتب مع المهارات الإبداعية يمكن أن تكون جزءا لا يتجزأ من عناصر خيالية وغير خيالية ، كما يحدث في الرواية . ليل قصص غالبا ما تكون مقتبسة من روايات و تغيرت في بعض الطريق . قبل أن نذهب إلى أبعد من ذلك ، من المهم توضيح تعريف الرواية في هذه الدراسة . الرواية هي مجموعة من الفصول ، مع قصص مختلفة بين الفصول ، في بعض الأحيان نمط القصة سوف تكون مرتبطة معا ، لذلك سوف يكون قبل وبعد فصول ، أو فصل واحد إلى آخر (نوركيانظرا ٢٠٢٠) . على الرغم من أن لا يشكو دائما ، كل فصل سوف تتراكم في رواية كاملة ( سيهاندي ٢٠١٩ ) . رواية الخلق لا يزال نوع من الترتيب المنهجي الذي يرتبط مع جماليات النحوية.

علم اللغة أو ما يسمى علم اللغة وقد استخدم على نطاق واسع في الترجمة، التعلم، علم اللغة الحسائي، علم اللغة الطبي، علم اللغة السياسي، وهلم جرا. وعلاوة على ذلك، لا يزال هناك عدد قليل جدا من فهم اللسانيات الوظيفية في أدب الخيال مثيرة، وهي مسألة حساسة. ومع ذلك، هذا النوع من الجريمة، سواء في الأدب أو في الحياة الحقيقية، تحتاج إلى مزيد من المعالجة من جميع الزوايا، من أجل حل مشاكلها الرئيسية لفتح حل الفضاء. ولذلك، فإن وجود علم اللغة الشرعي يعتبر مهما ويسهم في التحقيق في السلوك الإجرامي.

وفقا للأدب، لما اهتم البحث عن اللغة الجنائية في اتخاذ القرارات القانوني. حيوية اللغة الجنائية في القانونية تبدأ ان توجد الى وجه عند يشترك اهل اللغة مباشرة في

تعامل مخالفة القنونية. وفي هذه الحالة ، فإن مشاركة لغة الجناية في تحليل القضية أو التحقيق فيها لا يمكن أن تفضي إلى قرار بالبراءة أو البراءة ، بل يمكن أن تتوقف فقط على تحديد مركز كل طرف في القضية الجناية التي تنطوي على استخدام اللغة وعلى بيان موقفه . قرار الإدانة أو البراءة هو قرار مطلق من القاضي في المحاكمة . توفير الطب الشرعي اللغويين الذين يمكن استعراض القضية من بداية التحقيق من قبل الشرطة ، وتنظيم عملية تقرير الحادث ( BAP ) ، لائحة الاتهام إلى المحاكمة ( جهارا، منيرا، و شمشوري ٢٠٢٢ ) .

من بين العديد من الدراسات التي تستخدم الطب الشرعي اللغويات ، وهناك بعض الدراسات التي تنطوي على القتل . مثل دراسة تكشف عن مقتل ميريديث كيرشر ، ٢١ ، طالب بريطاني في بيروجيا ، إيطاليا . وقد أثارت هذه القضية اهتمام وسائل الإعلام والاحتجاجات الدولية . كما تم العثور على جريمة قتل مماثلة في أغاثا كريستي رواية ملكة جمال ماربل النوم ، الذي كتب رواية ( لندن ، مامنتو ، السبت ، ٢٠٢٢ ) . صاحب البلاغ هو عدم المساواة الأفقية يجعل عنوان هذه الدراسة متسقة مع النظرية . النظرية المستخدمة في هذه الدراسة هو البنيوية التي تجمع بين الظروف وأنماط السلوك من الشخصيات في الرواية .

هذا البحث يوضح أيضا كيف المحققين إجراء التحقيقات والمخادثات، وكيف نمط اللغة المستخدمة للقبض على المشتبه فيهم قد اعترف بأخطائهم دون استخدام الضغط الجسدي . هذا البحث يحلل ويصف السرد بين المحقق و الشاهد في المحاكمة من أجل معرفة من ارتكب جريمة القتل. يسعى هذا البحث إلى شرح كيفية إجراء حوار تحقيقات الحالة من قبل المحقق.

## ب- أسئلة البحث

ما إجراء حوار تحقيقات الحالة من قبل المحقق ؟

## ج- فوائد البحث

فوائد هذا البحث هي:

من الناحية العملية ، يمكن أن يوفر هذا البحث إجابات لمشاكل تحقيقات الحالة بالإضافة إلى كونه مصادراً خاصاً للطلاب الذين يعملون في اللغويات المتعلقة بالقانون أو علم اللغة الجنائية ، مع مراعاة تطور القانون الجنائي الذي يواجه العديد من المشاكل ويتطلب حلاً لشرح كل ذلك ، نحتاج بالطبع إلى بناء الفكر حتى يتمكن من حل القضايا العالقة من الجناة.

## د- تحديد البحث

موضوع البحث مأخوذ من رواية بعنوان " إيزيم الحذاء ". هذه الرواية من قبل أجاثا كريستي، الكاتب البريطاني الشهير بيرغري تشويك حتى روايته ترجمت إلى لغة معروفة في جميع أنحاء العالم، واحدة منها هي اللغة العربية. هناك عدة فصول في الرواية التي تميز كل فصل من المخبر المتكلم، سواء المخبر أو الشاهد. بدلا من استخدام كل شيء في الرواية مثل البيانات، والباحثين فقط استخدام بعض التحقيقات الحوارات بين المحققين والمشتبه بهم مثل البيانات. رواية تصف جريمة قتل على الخد من طبيب الأسنان، الذي أصبح لغزا، ما إذا كانت هذه القضية تسمى الانتحار أو قتل شخص ما بعد ذلك بوقت قصير، توفي المريض مرة أخرى، لذلك هناك علاقة بين الاثنين .

## هـ- تحديد المصطلحات

لغويات الطب الشرعي

علم اللغة هو البحث العلمية للغة كنشاط بشري. يتعامل مع بنية اللغة والطرق التي تعمل بها في بيئات مختلفة. هناك العديد من المجالات في علم اللغة ومن مجالات البحث التطبيقي التي تكتسب أهمية هي علم اللغة الشرعي. يتضمن علم اللغة



الجنائية تطبيق المعرفة العلمية على اللغة في سياقات القانون الجنائي والقانون المدني. يهتم علماء الطب الشرعي بفهم لغة القانون المكتوب ، وتعقيدها ، وأصلها ، واستخدام اللغة في إجراءات الطب الشرعي. يُعرّف علم اللغة الشرعي عمومًا على أنه تطبيق المعرفة والأساليب اللغوية على مختلف القضايا القانونية كجزء من الإجراءات القانونية أو النزاعات الشخصية ، والتي من المحتمل أن تؤدي إلى إجراءات قانونية (كريفاك ، ٢٠٢١).

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ- رواية

الرواية هي شكل من أشكال الأدب الذي يفتن الناس ، فإنه يعرض سلسلة من الأحداث في النظام ، ولكن يمكن أن يكون مسار تجربة الحياة ، وتنقيف القراء . الرواية هي كيان ، كل عنصر من عناصر الرواية ترتبط ارتباطا وثيقا ومترابطة . هذا هو الأدب ، وخاصة الرواية ، التي تقدم خطة أو فكرة ، ولكن لا يمكن تفويتها . الخيال الذي يمكن أن يحقق تقدما جيدا أو المحتوى في الرواية.

نحن نضع كل شيء فريد من نوعه أو مثيرة للاهتمام في الخيال ، ونحن استخدام الخيال في الحياة ، الحب ، النضال و الانفصال ، حيث أننا يمكن أن تتحول الرواية إلى العمل مع جوهر القصة و ضمان نتائج الخيال ، ويمكن أن تجذب الكثير من الناس ، من الذي سوف نفهم أهمية الخيال في الرواية ، وكيف نكتب أو جعل الرواية مثيرة للاهتمام وشعبية .

#### ب- اللغة الجنائية

اللغة الجنائية هو مزيج من علم اللغة و الطب الشرعي . اللغة هي علم اللغة، في حين أن الطب الشرعي في اللغة اليونانية يشير إلى الجمهور أو المنتدى . المنتدى السياسي للعجز هو مكان عام للنقاش والنقاش حول السياسة والسياسة . مع تطور العصر ، الطب الشرعي أصبح تحفة علمية ، مما يساعد على إثبات علميا إنفاذ القانون . وبعبارة أخرى ، علم اللغة الشرعي هو علم متعدد التخصصات التي يمكن أن تستخدم كأداة لحل مشاكل الجريمة ( سوزان & ناندا ، ٢٠٢٠ ) .

هناك طريقتان في اللغة : النظرية والممارسة . علم اللغة النظري يفسر الظواهر

اللغوية التي يمكن ملاحظتها أو قد تحدث . اللغويات التطبيقية تولى مزيداً من الاهتمام إلى استخدام اللغة في التواصل الاجتماعي . ويشمل علم اللغة الشرعي اللسانيات العامة ، بما في ذلك تطبيق النظريات والمعارف والعلوم اللغوية في سياق الطب الشرعي أو القانون ( سيلفا ٢٠٢٢ ) . في عام ١٩٦٨ ، أستاذ و لغوي يدعى يان svartvik نشرت أول كلمة " الطب الشرعي " في اللغة الإنجليزية .

وأشارت إلى أنه يمكن أيضاً تحديد اللغة واستخدامها كدليل شرعي أو قانوني . وقد بدأت اللسانيات الشرعية في التطور فيما يتصل بعدد من القضايا اللغوية التشريعية ( كوندراشوف ، ٢٠٢٢ ) . وجود علم اللغة الشرعي مهم جداً في استخدام المساهمات اللغوية من اللغويين في الكشف عن مختلف القضايا القانونية ، مثل الملاحقة القضائية والسجن .

ومن المفترض أن يكون لكل شاهد أفكاره ووجهات نظره الخاصة في نقل الشهادة فيما يتعلق بالقضية التي شهدها. ومع أن الأحداث واحدة، إلا أنها قد تنقل شهادتها بلهجات مختلفة أو بفهم مختلف (الواحد للكثير والكثير للواحد). هذا الشكل الجدلي لشهادة الشهود يعمل لصالح الفاحص أو الذي يُطلق عليه فيما بعد المحقق في تجميع الأسباب المنطقية من أجل توحيد الأدلة المتشابهة. تُستخدم هذه المعلومات الجدلية كدليل داعم في تحديد مدى يقين الاتهامات الموجهة ضد أفراد معينين.

ومع ذلك، وسط التلاعب الواسع النطاق بالحقائق وذكاء الناس في استخدام اللسان، من المهم للمحققين، وخاصة اللغويين الشرعيين، أن يكونوا أكثر ذكاءً ودقة في الحصول على إفادة الشاهد. وهنا تلعب اللغة دوراً مهماً في تصفية الحقائق. ومن دون إنكار القضايا القانونية الشاملة للغاية، والصريحة من الأعلى ولكن الحادة من الأسفل، وجميع مشتقاتها، يمكن أن تكون اللغة شفرة واحدة لاتخاذ قرارات قانونية عادلة حقاً. وينبغي استغلال هذه الفرصة العظيمة وتطبيعها لمنع عدم المساواة في العدالة في أسرع وقت ممكن في إنهاء الأحكام المتعلقة بالقضايا الجنائية. ملاحظة كبيرة لعلماء الطب الشرعي هي الالتزام الصارم ببركات الصدق والذكاء والبراعة والدقة من أجل دعم العدالة

الحقيقية.

الأدلة التي يتم العثور عليها بعد وقوع الجريمة لا تكون فقط في شكل أدلة غير لغوية (مثل الأسلحة، ولقطات كاميرات المراقبة، وبصمات الأصابع، وما إلى ذلك) ولكن يمكن أن تكون أيضًا أدلة لغوية (سواء كانت شفوية أو مكتوبة). في عملية إثبات ما إذا كانت اللغة التي تم العثور عليها يمكن استخدامها كدليل في قضية جنائية، هناك حاجة إلى دراسة علمية. نتائج الدراسات العلمية للغة فيما يتعلق بإنفاذ القانون هي ما يسمى باللسانيات القضائية. يمكن أن تبدأ هذه المرحلة من التحليل اللغوي العلمي من تحليل اللغة في المنتجات القانونية، واللغة في محاكمات القضايا القانونية، ولغة الوثائق القانونية إلى تحليل اللغة المستخدمة كدليل على الجرائم.

لكن هذا لا يعني أن تحليل رواية أجاثا كريستي " ابزيم الحذاء " يجب أن يكون ماثلاً تمامًا للمراحل المذكورة أعلاه أو محدودًا. لأن الموضوع الذي حلله هذا المؤلف يميل أكثر إلى الأسلوب اللغوي الذي يستخدمه رجال المباحث في التحقيق في القضايا الجنائية، ألا وهو الموت المفاجئ للطبيب، وذلك من خلال الأسئلة الاستفهامية. لذلك يمكن القول أن التحليل اللغوي الشرعي يتسم بالمرونة، حيث يتكيف مع الموضوع المراد تحليله أو دراسته. حتى لو كان الشيء حقيقياً أو مجرد عمل أدبي. إن تحليل المؤلف لرواية ساتو زوجان من ابزيم الحذاء يتوافق على الأقل مع كلام الطيبي وكولتهارد في شرح نطاق علم اللغة الشرعي الذي يشمل: (١) اللغة التي يعبر عنها اللغوي عند النظر إلى مكان الحادث، (٢) أسئلة وأجوبة من قبل المحققين للعائلة والأشخاص القريبين والشهود في مكان وزمان الحادث، (٣) الإعداد التفصيلي للحادث، (٤) الأدلة الفعل، و (٥) علم الصوتيات الشرعي وتحديد المتحدث ( الطيبي وكولتهارد، ٢٠٢٢).

نظرًا للحاجة الملحة لعلم اللغة الشرعي في العملية القانونية، فمن الممكن أن يكون دور اللغويين مطلوبًا حقًا في هذا المجال. وبصرف النظر عن توسيع فرص العمل، فمن المأمول أن يولد المزيد من اللغويين ويكونوا مختصين في التحقيقات في المجال القانوني. يقول أولسون أن علم اللغة الشرعي هو العلاقة بين اللغة والأفعال الإجرامية

والقانون الذي يشمل إنفاذ القانون أو المسائل القانونية أو التشريعات أو النزاعات أو العمليات القانونية، حتى النزاعات التي من المحتمل أن تنطوي على العديد من الانتهاكات القانونية التي تهدف إلى الحصول على حل قانوني. يطبق علم اللغة الشرعي النظريات اللغوية على حدث لغوي يشارك في العملية القانونية.

لقد درس علماء اللغة الجنائية مكونات مهمة تساعد في تحديد المتحدث المعين للجملة المعينة، مثل الكلام المستقل عن النص مقابل المعتمد على النص، والكلام المستمر مقابل الكلام المكون من كلمة واحدة، ومتعدد اللغات مقابل أحادي اللغة، والكلام العفوي مقابل قراءة النص، ونفس الكلام. الجنس مقابل النوع من نفس الجنس. إن تحديد المتحدث الذي أبرزه طوغوج لا يساعد فقط في تحديد المشتبه به الرئيسي في سياق قضائي ولكنه يلعب أيضاً دوراً رئيسياً في إثبات براءة شخص أو مجموعة من الأشخاص المشتبه بهم في قضايا معينة (توجوج، ٢٠٢٢).

## الفصل الثالث

### منهج البحث

#### أ- نوعية منهج البحث

هذا البحث هو بحث نوعي ذو تصميم وصفي نوعي كشكل من أشكال تنمية الفهم والأهداف. تم اختيار هذا النهج لأن الباحثة أرادت وصف أسلوب اللغة في استخدام اللغة أو الأقوال في قضايا القتل حيث يكون الجناة مجهولين. في قضية القتل هذه ، يبحث الباحثون عن أدلة لفظية ، أي لفظيًا من خلال مراقبة المحادثات في رواية واحد زوجان من إبزيم الحذاء ، لأنه في هذه الحالة يكون الدليل الأقوى والأكثر وفرة شفهيًا ، في حين يبقى غير الفعل ولكن القليل منها فقط وجدت. في الحالات بسبب عدم وجود أي آثار تقريبًا تركها الجاني ، لذلك من الضروري إجراء العديد من المقابلات مع المحققين مع الشهود الذين كانوا في TKP (حادث القضية) وكذلك مع الأشخاص المرتبطين بالضحية. يتماشى هذا مع ساتريا ودرويس وكامشينه (٢٠٢٢) أن المنهجية النوعية هي بحث ينتج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منظومة من الناس وسلوك يمكن ملاحظته.

بالإضافة إلى ذلك ، تم اختيار المنهج النوعي أيضًا لوجود مرونة لدى الباحث في تحديد خطوات البحث. هذا يتوافق مع رأي مكرارين بأن الباحثين في البحث النوعي يجب أن يستخدموا أنفسهم كأدوات ومن المتوقع أن يتحلى الباحثون بالمرونة والتأمل. أما بالنسبة للخطوات التي اتخذها الباحث الأول ، فأخذ الاقتباسات اللازمة في البحث على الرواية بالتسلسل على الصفحة ولم يتم أخذها كلها ، والثاني هو تحليل أسلوب اللغة لكل اقتباس بين المحقق وشاهد واحد ، والثالث هو عمل نمط عن طريق الترتيب التسلسلي للحالات من أجل الاتصال ببعضها البعض حتى نهاية البحث ،

التحليل الرابع أو الأخير يستخدم النظرية اللغوية الشرعية مع دراسات علمية أخرى ، وهي الدراسات الأسلوبية (أسلوب اللغة).

## ب- مصادر البيانات

مصادر البيانات الأصلي باللغة الإنجليزية لأن المؤلف مواطن إنجليزي مشهور بأعماله الروائية الستين. عمله رواية الخيال الجريمة البريطانية الشهيرة ستة وستون رواية بوليسية وأربعة عشر مجموعة قصصية. تستخدم كاتبة سلسلة كتب بوليسية أبحاثا كريستي مع هرقل بوارو كشخصية رئيسية. تمت ترجمة روايات كريستي إلى لغات مختلفة، على سبيل المثال الإسبانية والفرنسية والإنдонيسية، بما في ذلك اللغة العربية. تستخدم تقنية تحليل البيانات في هذا البحث نموذجًا تفاعليًا يتكون من ثلاثة مكونات: تقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج. تم إجراء تحليل البيانات بشكل تفاعلي مع عملية جمع البيانات (إندراساري، كوسنا، كوسمانطا ، ٢٠٢٢).

مصادر البيانات في هذا البحث هو رواية إنزيم الحذاء. بيانات البحث هي بيانات شفوية، أي النص السردي الجنائي الوارد في رواية إنزيم الحذاء فيما يتعلق بقضية القتل، ولكن تم أخذ السرد فقط في شكل أسئلة من قبل المحقق وإجابة من الشهود، وليس كلهم.

## ج- طريقة جمع البيانات

استخدمت تقنيات جمع البيانات في هذا البحث تقنيات القراءة وتقنيات تدوين الملاحظات ، لأن البيانات الأولية كانت في شكل كتابة ، الرواية بعنوان إنزيم الحذاء والبيانات الثانوية مأخوذة من عدة مجلات ومقالات وكتب ، لذا فإن المطلوب هو القراءة ثم تدوين الملاحظات. كانت الأدوات المستخدمة في هذا البحث هي أن الباحثين أنفسهم يعملون كأدوات بشرية (المخططين ، جامعي البيانات ، مترجمي البيانات ، محلي البيانات ، وتقارير نتائج البحث). بصرف النظر عن أدوات البحث

هذه ، هناك نوعان من أدوات البحث الأخرى المستخدمة في هذا البحث، وهما أدوات تقليل البيانات وأدوات تحليل البيانات (مصور ، أمير ، وصالح ، ٢٠٢٢).

#### د- طريقة تحليل البيانات

تم تحليل البيانات نوعياً باستخدام طريقة التوزيع. يتضمن تدفق هذا البحث (١) ملاحظة البيانات ، والتي يتم إجراؤها عن طريق قراءة الرواية عدة مرات حتى تتمكن من فهم الإعداد والسرد والمواقف المعروضة في الرواية. (٢) جمع البيانات ، عن طريق أخذ العديد من المؤيدين الذين يساعدون الباحثين في تحليل بيانات الروايات مثل المجالات المتعلقة بنفس النظرية والشيء. (٣) تصنيف البيانات ، بدءاً من تصنيف البيانات بناءً على مصادر البيانات وكيفية الحصول عليها ، الطريقة والنوع (أنواع البيانات الأولية والثانوية على سبيل المثال). (٤) تحليل البيانات وتفسيرها ، بدءاً بجمع الروايات التي سيتم تحليلها لإيجاد أنماط يمكن أن تسهل العثور على النقاط المضيئة في مشاكل الحالات في الرواية. (٥) عرض نتائج التحليل والتفسير ، بعد الحصول على نمط ، سيكون من الممكن تقديم جدول في تحليل نمط اللغة المستخدم ، و (٦) استخلاص النتائج ، والبيانات التي تم تجميعها و يتم بعد ذلك تقديم مجموعة بتقنية أو نمط بحيث يمكن استخلاص الاستنتاجات التي يتم إدراجها بعد ذلك في المعلومات ، ثم يمكن تقديمها في تقرير بحثي ووضعها في القسم الختامي. إذا تم العثور على نمط وتسلسله بحيث يكون تدفق المشكلة متماسكاً ، فسوف يسهل فهم مسار المشكلة ، حتى يتمكن القراء من يمكن أن تجد تقارير البحث أيضاً هذه الاستنتاجات. يمكن إجراء عملية استخلاص استنتاجات جديدة عندما يتم تبسيط جميع البيانات المتنوعة أو تجميعها أو عرضها باستخدام وسائط معينة ، وعندها فقط يمكن فهمها بسهولة.



## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

رواية " إبنزم الحذاء " تحكي قصة وفاة الطبيب الذي لا يزال غير متأكد من التسلسل الزمني، سواء كان القتل أو الانتحار. الشخصيات في الرواية تشمل هيركولي بوارو (المحقق)، مورلي (طبيب أسنان ضحية القتل)، وستة شهود الذين يحققهم بوارو و هي الأنسة جورجينا، نيفيل، هوارد رايكس، أغنيس فليتشر، فرانك كارتر، أليستير بلونت (المدعى عليه) .

وتفصيلاً تصف الباحثة البيانات الواردة من الحوار والتي توضح وصف التحقيق على النحو التالي:

#### إجراء حوار تحقيقات الحالة من قبل المحقق

في هذا القسم، ستصف الباحثة عملية التحقيق في الحالة من ثلاث وجهات وهي طبيعة الشخصية، وتعليمات الحالة، وحدث الصراع. بالتفصيل، يمكن قراءة وجهات الثلاثة هذه في الوصف التالي:

#### ١ - طبيعة الشخصية

في هذا البحث، كان هناك ثلاث الشخصيات تأخذها الباحثة كمصادر لبيانات البحث، أولها هرقل بوارو، والسيد مورلي، وبلانت. يمكن رؤية طبيعة الشخصيات الثلاثة في الوصف التالي:

#### أ) هرقل بوارو

يصبح هرقل بوارو في رواية إبنزم الحذاء الشخصية الرئيسية، ويلعب

بوارو دور المحقق الذي يكشف عن قضية قتل مورلي، الذي كان يُعتقد سابقًا أنه مات منتحرًا. يوصف بوارو بأنه من بلجيكا كما في الاقتباس التالي:

"حاول بوارو أن يشرح بصعوبة بالغة أنه ليس فرنسيًا، بل بلجيكيًا".  
(صفحة ٢١)

بالإضافة إلى ذلك، وصف بوارو في الرواية بأنه رجل ذكي وماهر في التقاط الإشارات في البحث، كما في الاقتباس التالي:

"كما ترى، لقد عرفتُك منذ فترة طويلة عشرين عامًا! حول ذلك، أعتقد. لكنني ما زلت في كثير من الأحيان لا أستطيع اللحاق بقطار أفكارك". (صفحة ٢٣٧)

من الاقتباس أعلاه، يوصف بوارو بأنه محقق عظيم ولديه ذكاء أعلى من الإنسان العادي كمحقق. لقد كان محققًا لفترة طويلة، لذلك تم صقل مهاراته ولا شك في ذلك. في هذه الرواية، هناك أيضًا شخصيات بوليسية أخرى تزين قضية مقتل مورلي، وبالتحديد جاب لكن شخصية جاب ليست مهيمنة في هذه الحالة. يتعرف جاب في هذه القصة أيضًا على مهاراته كمحقق. ها هو الاقتباس:

"لكن في بعض الأحيان تكون مسرورًا تمامًا ببراعتك". (صفحة ٢٣٦)

لم يتم التعرف على ذكاء بوارو فقط من قبل جاب، وهو أيضًا محقق، ولكن هذه القدرة معترف بها أيضًا من قبل أليستير بلانت، الذي يوصف في هذه الرواية بأنه مسؤول، كما يمكن قراءته في الاقتباس التالي:

"أعلم، سيد بوارو، أن لديك سمعة ممتازة." (صفحة ٢٦١)

توصف شخصية بوارو أيضًا بأنها محقق معروف على نطاق واسع في الوزارة، لذا فإن اسمه يحظى بشعبية بين المسؤولين والأرستقراطيين. هذه الشهادة ألفتها الأنسة نيفيل كما هو موضح في الاقتباس التالي:

"سمعت ذلك من السيد مورلي. أعني، أنت أحد هؤلاء المحققين الذين عادة ما يتم تعيينهم من قبل وزارة الداخلية أو أفراد العائلة المالكة أو النبلاء الآخرين". (صفحة ١٢٠)

(ب) مورلي

توصف شخصية مورلي في هذه الرواية بأنه طبيب أسنان مشهور، كثير من المرضى يأتون إليه من مختلف مناحي الحياة من أناس عاديين إلى النبلاء. مورلي في هذه الرواية هو شخصية ضحية جريمة قتل يشتهه في كونها قضية انتحار في البداية، ثم نجح بوارو في اكتشاف وإثبات أن وفاة مورلي هي قضية قتل. في الرواية، توصف شخصية مورلي بأنها شخصية ليس لديها مشاكل مع أي شخص، كما أنه مقرب من بوارو. لا يكاد أي عبء قد يجبره على الانتحار. في حوار، نقلت الرسالة الأنسة نيفيل، أي سكرتيرته الشخصية التي تعمل معه كل يوم.

"أعرف لا شيئًا يتقل كاهله... أعرف لا أي سبب، ولا سبب على الإطلاق أنه كان عليه أن ينتحر!" (صفحة ٣٧)

عادة ما يجري مورلي محادثة قصيرة مع مرضاه لإلهاء المريض ببساطة عن ألم الأسنان أو علاج الأسنان الذي سيتم إجراؤه. كما في إحدى المناسبات، ناقش مورلي أحد مرضاه مع بوارو الذي كان يعمل في طب الأسنان على النحو التالي.

" يبدو أن الشاب كان يتمتع بملامح أكثر من أي قاتل اكتشفه هرقل بوارو في حياته المهنية." (صفحة ١٦)

تم الاقتباس بينما كان بوارو يفحص أسنانه في غرفة الانتظار حيث كان السيد مورلي. يقال إن بوارو كان يراقب شابًا شابًا ذو مظهر عسكري وجدته مشؤومًا وخطيرًا بمظهره، وكذلك بالاسم الغريب عندما اتصلت به الخادمة في الاقتباس التالي:

" الخادم الشاب الذي جاء ونادى، "العقيد أروبومي؟" ثم خرج الرجل ذو المظهر العسكري من غرفة الانتظار." (صفحة ١٥)

(ج) أليسيا بلانت

هذا الرقم هو شخصية اعترف فيما بعد بقتل السيد مورلي بعد أن حثه بوارو من خلال بعض الحجج التي قدمها. يوصف بلانت بأنه رجل ثري على الرغم من أنه لا يشغل منصبًا في الحكومة. وهو رئيس مجلس إدارة أكبر بنك في إنجلترا نادرًا ما يكون في دائرة الضوء ولكن يعرفه الكثير من الناس بسبب ثروته الوفيرة، لذلك عليه أن يحافظ على سمعته الطيبة.

"إنه مجرد رجل إنجليزي عادي لا يتحدث كثيرًا، ويرأس أكبر بنك في إنجلترا." (صفحة ٢٠)

أصبح شخصًا مهمًا في أوروبا حتى بدون منصب. هذا يجعل بلانت بشكل غير مباشر شخصًا يتمتع بشخصية جيدة مثل أن يكون دائمًا في الوقت المناسب، ومستقلًا، ولطيفًا، وليس ثرثارًا، وبسيطًا.

"إنه دائمًا على الموعد. غالبًا ما كان يرسل سيارته إلى المنزل ثم يعود

إلى المكتب بنفسه. يا له من نوع وهادئ وبسيط." (الصفحة ٢١)

لكن لا يجبه كلا، فبعض الناس يكرهونه بحيث يريد البعض التخلص منه بسبب مبادئه وشخصيته التي لا يقبلها المجتمع لعدة أسباب تؤثر على حياتهم، والسبب هو أن الكثيرين يجادلون بأن أسلوب حياته ليس كذلك. حديثة جداً بحيث لا تتطور بيئة المجتمع. قال ذلك السيد بارنز في الاقتباس التالي:

"كان بلانت من النوع الذي لم يدين في حياته الخاصة مطلقاً وكانت نفقاته دائماً أقل من دخله... وكان يعتقد ببساطة أن على الدولة أن تفعل الشيء نفسه! لا حاجة لإجراء تجارب باهظة الثمن... لهذا هناك بعض الأشخاص الذين يعتقدون أنه يجب إزالة بلانت". (الصفحة ٨١)

## ٢- تعليمات الحالة

أ) سر موت الأنسة سينسبري سيل

كانت ملكة جمال سينسبري سيل واحدة من مريضة السيد مورلي. في يوم السيد مورلي، الأنسة سينسبري سيل طلبت فجأة تحديد موعد للتفتيش في نفس اليوم. تم وضع جدول فحصها بعد السيد أليستير بلانت الذي كان من المقرر أن يكون ١١.٣٠، لأن فحص بلانت لم يستغرق وقتاً طويلاً.

"عندما قابلت الأنسة سينسبري سيل، كان أول شيء رأيته هو مشبك حذائهما. قال جاب: "أنا أعلم". "إنه فظيع". كان وجه المرأة مشوهًا لدرجة يصعب معها التعرف عليها. (الصفحات ١٣٤-١٣٥)

كانت وفاة سينسبري سيل عذراً استخدمه الجاني لخداع المحقق الذي كان الشاهد الأول في القضية. في هذه الحالة، لا يزال سبب الوفاة مجهولاً. من نظرات ما قيل، لا يمكن التعرف على وجهه لأنه مشوه ومثل تحيز المحققين، فقد حدثت وفاته منذ زمن طويل بسبب الرائحة النفاذة على الجثة ، خاصة على الوجه المشوه. الجثة، التي كان يُعتقد أنها جثة سينسبري سيل، لم تكن في منزله ولكن في شقة شخص آخر يُدعى السيدة ألبرت تشابمان.

" هذه الشقة تخص امرأة، سيدة ألبرت تشابمان. السيدة ألبرت تشابمان، وفقا للمعلومات التي تم جمعها، امرأة شقراء ". (صفحة ١٣٥)

يُزعم أن وفاة سينسبري سيل لم تكن في منزله ولكن في منزل شخص آخر، تم تسمية هذا الشخص السيدة ألبرت تشابمان. غالباً ما تكون في المنزل بمفردها لأن زوجها يعمل دائماً خارج المدينة. تم توضيح عمله أيضاً باعتبارها فناناً محتالاً ولكن لم يهتم السيدة ألبرت تشابمان بذلك.

تم تشويه وفاة سينسبري سيل عندما تم العثور عليها في السيدة ألبرت تشابمان ، الذي نشأ مع عدد من المساعدين الذين تغيروا كثيراً، جعل المحققين يشكون في أن الجسد ينتمي إلى سينسبري سيل وكان من الصعب التحقيق فيه. لذا فإن التحقيق لا يزال مستمرا حتى يجد نقطة مضيئة. كما لا يزال التحقيق مع المشتبه به في جريمة القتل، وهو العقل المدبر وراء قضية القتل هذه.

"السيدة يبدو أن تشابمان قد غيرت الكثير من الخادמות. هذا واحد كان يعمل فقط لمدة شهر أو شهرين. قالت سيدة تشابمان امرأة ودودة تحب الاستماع إلى الراديو وتحب الدردشة. من وجهة نظر الفتاة، كان

الزوج محتالاً ولكن يبدو أن السيدة تشابمان لم يكن لدى أدنى شك ".  
(صفحة ١٤٦)

قبل العثور على ميتة، كان سينسبري سيل قد ذهب إلى السيدة ألبرت تشابمان ، ولكن بسبب التغييرات المتكررة لمساعدته، أصبح من الصعب أكثر فأكثر على التحقيق اكتشاف أي من الخدم شهد وجود سينسبري سيل عندما جاءوا إلى السيدة ألبرت تشابمان.

"لا يتذكر البواب (البواب) ... لكنني أفهم أنه لم يعد يتذكر الآن، بعد كل شيء، القصر (المنزل) كبير جدًا ... هناك دائمًا الكثير من الناس يدخلون ويخرجون. كانت قادرة على تذكر تاريخ وصول الأنسة سينسبري سيل فقط لأنها اضطرت إلى دخول المستشفى في اليوم التالي وفي ذلك المساء لم تكن على ما يرام حقًا ". (صفحة ١٤٦)

قبل وفاته، رآه بوارد مرتين، المرة الأولى عندما كان يفحص أسنانه، والثانية عندما كان على وشك الإستنطاق السيد مورلي. تذكر بوارد بوضوح المرة الأولى التي رأى فيها سينسبري عندما كان من السيد مورلي، أفضل ما يتذكره هو حذائه ذو الإبزيم مع الإبزيم التي أسقطها ثم أخذها من أجل سينسبري سيل. لكن في ذلك الوقت كان كلاهما ما زال لا يعرفان بعضهما البعض. ثم لقاءهم الثاني بعد وفاة السيد مورلي. أصبح أحد الأشخاص الذين تم الإستنطاقهم لكونه صبور السيد مورلي في اليوم الذي مات فيه.

" نعم، إبزيم الأحذية. بعد الخضوع لأعمال طب الأسنان والوقوف لفترة على شرفة شارع كوين شارلوت ٥٨ قبل أن أتوجه إلى المنزل، رأيت سيارة أجرة تتوقف في الخارج ؛ المرأة في منتصف العمر، ليست جميلة ، وذات ثياب سيئة ". في وقت لاحق، في نفس اليوم، أجريت معه مقابلة

مع كبير المفتشين جاب. (من الواضح أنها لم تقم بإعادة خياطة القفل) ".  
 في ذلك المساء نفسه، خرجت الأنسة سينسبري سيل من فندقها واختفت.  
 عندما استدعاني كبير المفتشين جاب إلى قصر الملك ليوبولد. في إحدى  
 الشقق كانت هناك حقيبة من الفراء، وفي تلك الحقيبة الضخمة تم العثور  
 على جثة. أول شيء رأيته كان أحذية رثة ذات إبزيم! " (الصفحات  
 ٢٥٠-٢٥١)

وافق بوارو على سؤال بلانت وفي نفس الوقت أكد تصريحه السابق  
 بأن الحذاء المعني كان حذاء إبزيم. ترتدي هذه الأحذية نساء في منتصف  
 العمر بملابس قبيحة ووجوه قبيحة تنزل من سيارة أجرة. كان إبزيم حذاء  
 المرأة غير مقيد وقع مصادفة في باب سيارة الأجرة التي نزل بها، وحاول  
 بوارو الحصول عليها وسلمها إليه. عندما أجرى بوارو مقابلات مع  
 سينسبري سيل بعد مورلي، ما زال لم يخطط للإبزيم. بعد بضعة أيام، في يوم  
 وفاة سينسبري سيل، تم وضع الإبزيم مرة أخرى لكن الحذاء بدا بالية للغاية  
 على الرغم من أنه لا يزال يبدو جيداً هذا الصباح. ينقل المؤلف الشك  
 الذي يشعر به بوارو، وكأن هناك خطأ ما في الحذاء وصاحبه.

"العثور على جثة في شقة في باترسي، كان يُعتقد في البداية أنها جثة  
 الأنسة سينسبري سيل، تم التعرف عليها بشكل إيجابي على أنها جثة  
 السيدة ألبرت تشامبان. السيد صرح ليذران، من شارع الملكة شارلوت  
 ٥٨، دون تردد أن الجثة كانت السيدة تشامبان لأن أسنانه وفكه تتطابق مع  
 البيانات نيابة عن السيدة تشامبان في الراحل السيد مورلي ". (صفحة  
 ١٥٧)

بينت الأدلة التي أعاد المحققون إثباتها أن الجثة في الحقيقة ليست لجثة



سيل. وقد تم الحصول على البيانات من بيانات أبحاث الطبيب حول الحمض النووي وبيانات الفك للأسنان، والتي كانت نتائجها مملوكة للسيدة السيدة تشابمان، كل شيء حسب السيد مورلي قبل وفاته. سابقا السيدة تشابمان هو أيضا أحد المرضى الذين استقبلهم السيد تشابمان مورلي.

" ليس من المستغرب أن أفترض أن هناك اثنين من مايل سينسبري سيل. هناك نوعان من سينسبري سيل. المرأة الأولى لطيفة وودودة لكنها غبية حسب شهادة أصدقائها. والأخرى هي ... المرأة التي تورطت في جريمة قتل ، والتي كذبت ، والتي اختفت في ظروف غامضة ". (صفحة ٢٥٩)

مقصد الكاتب أن يقول هذا لأن التحقيق الذي تم إجراؤه لا يزال مربكًا بشأن شخصية سيل. في الواقع هناك شخص واحد أو شخصان فقط، إذا كان الأولان حقيقيان والثاني تمويه. إذا تم تحليلها من وجهة نظر المحقق بوارو مثل تصريحه ، فإن هناك شخصين بالفعل لأن الشخصيات التي تظهر مختلفة ومتناقضة. ولكن بالنسبة للشخص الثاني كقناع لسيل ، لم يتم إثبات هوية هذا الشخص على وجه اليقين.

(ب) شهادة المساعد جورجينا (أغنيس)

يوم وفاة السيد مورلي، مساعد الأنسة مورلي المسمى أغنيس، رأت بالصدفة فرانك كارتر (عشيق الأنسة نيفيل) في منزلها. في ذلك الوقت، لم تر فرانك موقف أغنيس. لقد اهتمت فقط بتحركات فرانك الذي كان في غرفة تدريب السيد مورلي من مسافة بعيدة. كان تعلم أن صديقه لم تكن موجودة الآن، لكنه التزم الصمت ولم تقترب من فرانك لأن الأنسة مورلي منعتة من النزول إلى السيد مورلي.

"لأنني لم أجرؤ على النزول، ذهبت للتو إلى الشرفة ونظرت إلى أسفل. وذلك عندما رأيته (فرانك كارتر). كان فوق غرفة تدريب السيد مورلي. يبدو أنه يستمع إلى شيء ما باهتمام ". (صفحة ٢٣٢)

عرفت أغنيس أن السيد مورلي وكارتر لا يتفقا، لأن السيد مورلي رفض مورلي علاقته مع الآنسة نيفيل. حتى أن وصوله أدى إلى تحيز سيء لأغنيس. لسوء الحظ، الحادثة التي كان يجب أن يعرفها، أخطأت أغنيس عن طريق الخطأ لأنه في ذلك الوقت اتصلت بها صديقتها إيما ، مساعدة الآنسة مورلي، لذلك لم تكن تعرف ما هي تصرفات كارتر الأخرى.

" أن السيد كارتر يبدو قد اتخذ قراره ونزل على الدرج بسرعة فائقة وتوجه إلى أسفل القاعة إلى السيد مورلي، وفكرت مرة أخرى، السيد مورلي. كان مورلي غاضبًا، لكن فجأة صرحت إيما بي. لذلك سعدت إلى الطابق العلوي مرة أخرى وبعد ذلك، سمعت أن صاحب العمل أطلق النار على نفسه بالطبع كنت مصدومة للغاية لدرجة أنني لا أتذكر أي شيء آخر. (صفحة ٢٣٤)

كما علم بوفاة سيده من أناس آخرين. لقد صدمه كثيرًا لدرجة أنه أراد الإبلاغ عما رآه سابقًا. لكن اتضح أن استنتاج المحكمة جاء بشكل مختلف، أن صاحب العمل مات بسبب الانتحار، ولم يقتل على يد شخص ما. بعد أيام قليلة، ظهرت أخبار جديدة مرة أخرى، لم يكن يتوقعها، مفادها أن كارتر مشتبه به في محاولة قتل السيد أليستير بلانت لكنه غاب. عادت الذكريات التي كان على وشك الإبلاغ عنها على أنها غائبة. بعد الأخبار، اقتربت أغنيس من السيد بووارو كمحقق يحقق في قضية صاحب العمل وتريد سرد الأحداث التي رآها من قبل.

في وقت لاحق، عندما اختتمت المحكمة فحص السيد. كان مورلي يتعاطى الدواء الخاطيء، ثم انهار وقتل نفسه، وكان ذلك طبيعياً كما يبدو، لذلك بالطبع لم نشعر بالحاجة إلى طرح الأمر بعد الآن. ولكن بعد قراءة الصحف قبل يومين أوه! الأخبار صدمتني حقاً! إذا كان بالفعل شخصاً مجنوناً يشعر دائماً بالاحتقار ويتجول في إطلاق النار على الناس، فربما هو بالفعل أطلق النار على السيد مورلي! " (الصفحات ٢٣٤-٢٣٥)

### ج) عاشق بلانت المظلم

أليستير بلانت هو رجل إنجليزي عادي لا يتحدث كثيراً، ويرأس أكبر بنك في إنجلترا. أناس أغنياء. الأشخاص الذين يمكنهم أن يقولوا "نعم" و "لا" للحكومة. الأشخاص الذين يحبون العيش بهدوء، والابتعاد عن الأنظار، وعدم الظهور رسمياً في الأماكن العامة، ناهيك عن إلقاء الخطب. لكن في يديه تكمن القوة العليا.

"اتصلت بي زوجتك وأعطتني تحذيراً مشيراً. الفكرة هي نفسها بالنسبة لهذه القضية لتكون مرتبطة بالتجسس حتى أراك فقط من الناحية العامة. إنها ممثلة بارعة. وزوجتك تقلد السيدة. أوليفيرا. إنه يجيرني." (صفحة ٢٦٩)

تلقي بواردو مكاملة من امرأة لا يعرفها ولم يستطع التعرف على صوت من يتحدث ، لكنه اعتقد أنها السيدة. جين أوليفيرا (ابنة أخت السيد بلانت). لا يزال يشك في هذا التقدير لأن الكلمات التي قالها بدت خارجة عن طبيعتها. بعد فترة من الوقت فكر بواردو في الأمر، تمكن هو أيضاً من أن يستنتج من البيانات التي ظهرت من الحقائق أن الصوت الذي سمعه على الهاتف لم يكن صوت السيدة جين أوليفيرا لكنها خمنت أنه كان

صوت السيد بلانت الذي لم يظهر لبوارو أبداً، لكنه كان يعلم أن زوجته ممثلة بالمهنة.

"أريدك أن تفهم أكثر. تزوجته دون علم والدي. كانت فتاة إستعراض في ذلك الوقت. والداي من الطراز القديم وأنا وحدي تعترم ممارسة مهنة في شركة مصرفية. اتفقنا على إبقاء زواجنا سراً". (الصفحة ٢٧١)

السيد بلانت لأنه استفزته جميع الحجج التي طرحها بوارو عليه، أخبر بوارو أخيراً الحقيقة بشأن علاقته بالمرأة السيد بوارو. المرأة التي لم يخرج معها للجمهور كانت اسمها جيردا. هي زوجة السيد صريح. الزواج الذي أقاموه سراً لفترة طويلة، لم يعرفه الكثير من الناس، بما في ذلك والدا السيد بلانت نفسه.

"يواصل اللعب على المسرح. كان ماييل سينسبري سيل في نفس المجموعة التي ينتمي إليها. لهذا السبب يعرفنا. ثم انضم ماييل إلى مجموعة من النوايا الحسنة في الخارج. مرة أو مرتين تلقت جيردا رسائلها من الهند. بعد ذلك أبدا مرة أخرى. ماييل يتعاون مع الهندوس. إنه حقاً غبي وبريء." (الصفحة ٢٧١)

جيردا لديها علاقة مع سينسبري سيل، أي كشریک رقص على خشبة المسرح ، لذا فإن سينسبري سيل هي التي تعرف سر علاقتهما. انضم ماييل إلى المجتمع مما أدى إلى زيادة المسافة بين الاثنين. في البداية، أرسل ماييل كلمة برسالة إلى جيردا، ولكن ليس مرة أخرى حتى لم يعد الاثنان على اتصال بهما.

"لقائتي وزواجي مع ريببكا. يمكن أن تفهم جيردا ذلك. أرى زواجي من جيردا مورغانيات. أنا أعتبره عاشق الظلام. أحبه... أعتقد أنني جعلته سعيدًا. لقد حزنت حقًا عندما مات." (الصفحة ٢٧٢)

اتضح أنه بعد الزواج سرا من جيردا، أتاحت بلانت الفرصة للزواج علنا من أرملة ثرية. اسم المرأة هو ريببكا، وهي من أصل نبيل، لذا فإن أصولها وفيرة للغاية. بعد الزواج، شعر بلانت أن زواجه من جيردا قد أصبح مورغانياً، مما يعني أن تصنيفاتهم الاجتماعية أصبحت مختلفة، بلانت، التي كانت في الأصل من مجتمع عادي، ثم أصبحت طبقة اجتماعية رفيعة المستوى بعد الزواج من ريببكا، مما جعل جيردا صاحبها. عشيقته السرية رغم أنها كانت زوجته الأولى رغم أنها متزوجة خلسة. أحب بلانت كلاهما على الرغم من خلافاتهما، لكن مع ريببكا لم يمض وقت طويل لأنه إما ترك للأبد أو مات.

"ولكن الغريب ، لقد استمتعت أنا وجيردا بسرية علاقتنا أكثر. كان هناك سبعة أو ثمانية شخصيات لعبها في الحياة الواقعية ، سيدة. ألبرت تشامبان واحد منهم فقط. كان كل شيء ممتعًا لكلينا ، وأبقى حينا حيا." (الصفحة ٢٧٢)

من خلال علاقتهم السرية، يتمتع كلاهما بالفعل بهذا الشرط حتى لا تنكسر علاقتهم على الرغم من أنهما منفصلتان عن بعد. في كل مرة يريدون لقاءهم، عليهم أن يتنكروا كشخص آخر حتى لا يعرف أحد عن علاقتهم ، إلى جانب أن جيردا هي ممثلة لذا فإن خبرتها تمكن أن تساعدنا في التنكر. ليس فقط متنكرًا في شخص واحد ، ولكن التنكر متنوع حتى ثمانية أضعاف. من تنكرها أن تكون أرملة أمريكية.

"كان من الممكن أن نتزوج علنا بعد وفاة ربيكا لكننا لم نرغب في ذلك. لكن السبب الرئيسي لعدم زواجنا قانونيًا هو أننا نتمتع بهذه الطريقة في الحياة أكثر. الحياة كنزوح وزوجة عاديين ستكون مملة لنا". (صفحة ٢٧١)

قال بلانت أيضًا إنه كان بإمكانهم الزواج علنًا أو بشكل قانوني بعد وفاة ربيكا لكنهم لم يرغبوا في ذلك. سبب آخر هو أن جيردا لم تكن تريد أن تكون الحياة زوجة بلانت القانونية التي تفعل أشياء عادة ما تقوم بها الزوجة بشكل عام، ولكن ما أرادته جيردا هو أن تعيش بحرية وتستمتع بها. لم يعترض بلانت على قراره، كما شعر بنفس الطريقة لعدم كونه الزوج القانوني لجيردا. إنهم يفعلون شيئًا خاصًا بهم، إذا كانوا يرغبون في الاجتماع، فعليهم فقط التنكر كشخص آخر ثم العودة إلى أنشطتهم الخاصة وما إلى ذلك.

### ٣- حدث الصراع

أ) بوارو وملكة جمال جورجينا

الآنسة جورجينا هي السيد مورلي. كما أنه لا يزال يعيش في منزل واحد مع السيد مورلي مع الخادمتين. لأن الآنسة جورجينا هي السيد مورلي ثم أصبحت أول شخص تتم لإستنطاقه.

"لا أصدق أنه قتل نفسه!" أجاب بوارو: "هل تعلم بإمكانية أخرى يا مادموزيل؟" "تقصّد ... القتل؟" "لا ... أنا أعرف أفكار شقيقي. أعلم أنه لا يوجد شيء يخطر بباله ... أعلم أنه لا يوجد سبب على الإطلاق يدفعه إلى الانتحار!" (الصفحة ٣٧)

ملكة جمال جورجينا هي أخت السيد هنري مورلي الذي لا يزال يعيش معه أيضًا. عند علمها بوفاة مورلي، كانت جورجينا أول شخص استجوب بوارو، لأنها كانت الشخص الوحيد المقرب من السيد مورلي. أثناء الإستنطاق، كانت الآنسة جورجينا غير راضية للغاية وصدقت السيد جورجينا. تم إعلان انتحار مورلي، لأنها كانت معه كل يوم لذلك كان تعرف جيدًا حالة أخيه قبل موته، لم تكن هناك داعٍ لقيامه بمثل هذا الشيء.

"كنت معه قبل أن يبدأ العمل؟" "وقت الإفطار ... نعم." "وهو كالمعتاد ... ليس منزعجًا، على سبيل المثال؟" "إنه فقط منزعج!" "منزعج بشأن ماذا؟" "لقد كان مشغولاً للغاية هذا الصباح، وقد تركت سكرتيرته ملاحظة تقول إنه يجب أن يكون خارج المدينة اليوم." "آنسة نيفيل؟" "نعم" (الصفحة ٢٧)

قبل مغادرته للعمل، كانت الآنسة مورلي لا تزال مع السيد مورلي على الإفطار. تذكر السيد مورلي الذي كان لا يزال كالمعتاد، لا يختلف عن سلوكه. لكنه شعر بالضيق، فجأة أرسلت سكرتيرته رسالة للسماح له بعدم العمل في ذلك اليوم لأنه كان في طريقه إلى خارج المدينة. لذا إذا لم يعمل، سيد مورلي سوف تنمو وتجعلها أكثر انشغالا. من قبيل الصدفة، في ذلك اليوم، السيد مورلي أيضًا كثيرًا، لذلك أزعجه.

"ما هي المهام اليومية؟" "لقد أجرى جميع المراسلات، واعتنى بدفتر الشيكات وقدم جميع السجلات، وساعد في تعقيم الأدوات وطحن مواد الترقيع وتسليمها إلى هنري الذي كان في العمل." "منذ متى تعمل لديه؟" "ثلاث سنوات. إنه موثوق به حقًا ونحن نحبه حقًا." (صفحة ٣٨)

من بين أعمال نيفيل المزدهمة كسكرتيرة للسيد نيفيل. كان مورلي يقوم بجميع المراسلات، ويحافظ على دفتر الشيكات، ويضع جميع السجلات، ويساعد في تعقيم المعدات، وطحن مواد التريخ ، وتسليم المعدات السيد مورلي. كل هذا يقوم به سكرتيته في كل مرة يعمل فيها، إذا لم يكن السكرتير موجودًا، من المؤكد أن السيد مورلي سئم من التعامل معه بمفرده، خاصةً عندما يكون لديه الكثير من المرضى، لذلك سيتم أيضًا استنزاف الكثير من الطاقة. لذلك من المناسب فقط أن السيد مورلي سينزعج إذا تم إعفاء سكرتيته فجأة من العمل.

"لقد خرج من البلدة لأن أحد أقاربه كان مريضاً ، هذا ما قاله لي أخوك." "نعم ، لقد تلقى برقية تخبره أن عمته أصيبت بنوبة قلبية. يذهب إلى سومرست في أقرب قطار ". "وهذا ما يزعم أخاك كثيراً؟ نعم نعم." (صفحة ٣٨)

كانت الآنسة نيفيل سكرتيرة السيد مورلي لفترة طويلة، لمدة ثلاث سنوات تقريبًا. لقد عمل منذ فترة طويلة مع السيد مورلي لكونه جديرًا بالثقة لدرجة أن أخته الآنسة جورجينا أحبه أيضًا. كان عذر الآنسة نيفيل لعدم العمل لأنها اضطرت لمغادرة المدينة. أفيد أن عمته أصيبت بنوبة قلبية، لذلك اضطرت إلى الإسراع إلى مسقط رأسه في الصباح الباكر بالقطار في ذلك اليوم.

"أنت ... أنت لا تعتقد أن أخي بلا قلب. كان ذلك فقط لأنه في رأيه كانت الفتاة تكذب عليه عن قصد. أنا متأكد من أن غلاديس لن تفعل ذلك أبدًا. لكن في الواقع ، الفتاة على علاقة بشاب لا يناسبها ، وهذا يزعم هنري بشدة. سابقًا اعتقد هذا الصباح أن هذا الشاب ربما أفتنع



غلاديس بتخطي الدروس لكنني كنت متأكدًا من أن ذلك مستحيل.  
غلاديس فتاة مسؤولة للغاية. ولكن ربما يكون الشاب قد أقنع غلاديس  
بفعل ذلك" (الصفحة ٣٩)

السيد هنري مورلي وأخته السيدة لقد أحب جورجينا بالفعل نيفيل  
كمساعد لها السيد مورلي لأنه شخصية جيدة تجعله غير موثوق به إذا فعل  
شيئًا سيئًا. ما كان السيد والسيدة مورلي هو الرجل الذي اختاره نيفيل  
كشريك لها ، لأنه كان مزاجه سيئًا وفقًا لكليهما. لكن نيفيل لا يزال يختار  
الشاب ويتمسك به، إذا كانت هناك مشكلة تتعلق بالشاب، فإن نيفيل  
هي الذي يدافع عنه دائمًا.

"ما اسمه؟" كارتر ، فرانك كارتر. لم يعمل قط ككاتب تأمين. لقد  
فقد وظيفته منذ بضعة أسابيع ويبدو أنه لم يتمكن من إيجاد بديل. هنري  
يرى أن هذا الشاب مغرور تمامًا ". سأل جاب: "هل حاول أخوك يومًا أن  
يقنع الفتاة بالانفصال عنه؟" "نعم ، أعلم أنه فعل ذلك." "إذن قد يكون  
لدى فرانك كارتر ضغينة ضد أخيك." (صفحة ٣٩)

يروى المؤلف كيف عمل فرانك كارتر عشيق الأنسة نيفيل (مساعد  
السيد مورلي). في ذلك الوقت كان قد فقد للتو وظيفته القديمة ولم يعثر بعد  
على وظيفة جديدة. علاقتهم معروفة من قبل السيد مورلي وشقيقه لكنهما  
يختلفان، لأن فرانك يحب التحدث بالهراء والغطرسة. نيفيل كان قد أمر من  
قبل السيد مورلي لا يواصل علاقتهما ولكن مع ذلك، حتى أخبر فرانك  
ذات مرة ألا يقترب من نيفيل مرة أخرى لكنه تجنبها، لذلك لم يعجبه  
السيد مورلي.

ردت المرأة الصارمة على الفور بشكل قاطع: "إنه هراء إذا كنت

تعتقد أن فرانك كارتر قتل هنري. كان هنري قد نصح الفتاة بالابتعاد عن كارتر، كان هذا صحيحًا؛ لكن غلاديس لم تأخذ بنصيحته على محمل الجد... لقد ظلت مخلصًا لفرانك بعباءة". (الصفحات ٣٧-٤١)

لا تعتقد جورجينا أن فرانك قد قتل هنري على الرغم من أن هنري يحاول الفصل بينهما. لكن هذا التقدير له اثنان الاحتمال هو أن فرانك قد يكون مشتبهًا به وقد لا يكون كذلك أو أنه محاصر كمشتبه به. إذا تبين أنه مشتبه به على أساس أن هنري لا يجب أن يكون لفرانك علاقة مع نيفيل، لذلك ينصح نيفيل دائمًا بالتوقف عن إقامة علاقة مع فرانك، لكن نيفيل لا يطيعه. وكان معروفًا بالفعل من قبل فرانك نفسه. لذلك يمكن أن يكون هذا دليلًا مؤيدًا إذا ثبت حقًا أنه مشتبه به.

"هل لك أن تخبرنا عن الوضع المالي لأخيك؟" "هنري لديه دخل لائق وهو مجتهد في ادخار المال. بالإضافة إلى ذلك، لا يزال كل واحد منا، على الرغم من القليل فقط، يتلقى فائدة على الودائع من الأموال التي ورثها والدنا". (صفحة ٤١)

في الجانب المالي أو الاقتصادي الذي أخبرته جورجينا، لم يشعر مورلي بالحرمات على الإطلاق. دخله ليس سيئًا خاصة وأنه طبيب أسنان. كما أن مرضاه يحسبون أكثر من صديقه السيد رايلي. بصرف النظر عن دخله الخاص، فإنه يحصل أيضًا على فائدة وديعة من ميراث والده. لذلك فمن الممكن انتحار السيد مورلي لأسباب اقتصادية أمر مستبعد للغاية.

(ب) بوارو دان الأنسة نيفيل

كانت نيفيل فتاة طويلة وجميلة تبلغ من العمر حوالي ثمانية وعشرين

عامًا، لكنها بدت للوهلة الأولى أنيميا. عمل سكرتير السيد مورلي لأنه قادر وذكي.

"كان عليك أن تكون خارج المدينة اليوم، آنسة نيفيل،" "نعم،  
واتضح أن كل ذلك كان نكتة قاسية!" "ماذا تقصد يا آنسة نيفيل؟"  
هاه. الأخبار عن النوبة القلبية كذبة. عمتي مريضة لفترة طويلة. هو نفسه  
فوجئ بقدمي المفاجئ. أنا منزعج حقًا. منزعج من الشخص الذي  
أرسل مثل هذه البرقية القاسية". (الصفحة ٤٢)

التسلسل الزمني الحقيقي من نيفيل فيما يتعلق بإذنه المفاجئ بعدم  
العمل في يوم جدول المرضى المزدهم للسيد مورلي. شرح المؤلف السبب  
في بداية القصة، لأنه تلقى فجأة رسالة من برقية مفادها أن عمته أصيبت  
بنوبة قلبية، فأسرع على الفور جاء إليه. خلف النبا اتضح أن الرسالة التي  
تلقاها عبر البرقية، لم يكن يعلم من من، هو فقط تلقى الخبر خاتمًا،  
لذلك لم يكن يعلم أن الخبر كان مزيفًا بعد أن التقى بخالته شخصيًا.  
نتيجة لذلك، تُرك في العمل بوقت ضائع وكان الجزء الأكثر حزنًا هو أنه  
لم يستطع مقابلة السيد مورلي.

"ثم لم يكن من المقرر عقد الآنسة سينسيري سيل اليوم، لكنها  
طلبت رؤيتها اليوم لأن أسنانها تؤلمها، لذا اضطر السيد مورلي إلى  
تخصيص وقت له. إنه كثير الكلام بغض النظر عما يتحدث عنه. بعد  
ذلك الساعة ١٢.٠٠. ابيروتيس. إنه مريض جديد يتصل بنا من فندق  
سافوي. المريض السيد مورلي كثير من الأجانب، وكذلك الأمريكيون".  
(الصفحات ٤٢-٤٤)

المؤلف يحكي عن مريض السيد مورلي في يوم وفاته كان العديد

منهم في الموعد المحدد في ذلك اليوم وكان هناك مرضى طلبوا فجأة تحديد موعد للفحص بما في ذلك الأنسة سينسبيري سيل ولمريضه الجديد المسمى السيد ابيريوتيس. يُجبر السيد مورلي على اصطحابهما لإجراء فحص طبي، لكن مساعدته فجأة غير قادر على الحضور إلى العمل لأن عمته أصيبت بنوبة قلبية من جهة اتصال لم تتعرف عليها. بعد يوم التفتيش وجد كلاهما قضية تتعلق بالسيد مورلي.

### ج) بوارو و رايكس

السيد هوارد رايكس الاسم الكامل هو مريض السيد رايلي. علاوة على ذلك، كان شخصًا يحب السيد بلانت اسمها جين أوليفيرا والعكس صحيح.

"من ناحية أخرى، هل لي أن أسأل، رايكس ماذا كنت تفعل هناك في ذلك الوقت؟" ابتسم السيد رايكس فجأة. قال: "تعال إلى هناك أيضًا! أنا أيضًا في انتظار فحص دوري". "ربما كان لديك وجع في الأسنان بعد ذلك؟" "هذا صحيح يا رجل." "لكن ألم تغادر قبل فحص أسنانك؟" "من يهتم! هذا هو عملي." (صفحة ٩٧)

جاء بوارو إلى مسكن رايكس دون الاتصال به. تم استقباله بنظرة حادة بتناول طعامه. تمت دعوة بوارو للجلوس بقسوة، لكن بوارو لم يكن مستاء من ذلك، لقد كان كذلك انتهز الفرصة لإستنطاقه مباشرة. قبل ذلك التقيا لكنهما لم يرحبوا ببعضهم البعض لأنهم ما زالوا لا يعرفون بعضهم البعض، لم يتذكر رايكس ذلك على الإطلاق. واصل بوارو إستنطاقه بشكل غير مباشر من خلال طرح بعض الأسئلة المرححة حول الأنشطة التي شارك فيها في يوم السيد مورلي.

درسه بوارو بعناية قبل الإجابة. كان على يقين من أن هذا الشاب خطير للغاية. كان وجهه هزياً مثل وجه رجل جائع، وأظهر فكه عدوانية، وكانت عيناه عيون متعصب. ومع ذلك، يمكن تصنيف الوجه على أنه محبوب من قبل النساء. الشاب ذو أسلوب فوضوي، حتى ملابسه رثة، وهو يأكل بشرامة. " (الصفحة ٩٥)

تصف المؤلفة شخصية المريض كان مورلي هو من خضع للفحص الطبي في يوم وفاة السيد مورلي. اسمه السيد رايكس، لديه شخصية مختلفة عن المرضى الآخرين. شخصيته تميل إلى أن تكون سلبية إذا كنت تراها من الخارج فقط، إنها مخيفة بالفعل، مثل المظهر على وجهه وشكل فكه وعينيه. شوهدت محادثة بوارو الأولى بالطريقة التي قام بها السيد رايكس الذي ليس ودوداً مع الأشخاص الذين التقى بهم للتو، يميل أيضاً إلى عدم الاهتمام بما يحدث. لكن هنا يظل دور بوارو كمحقق صبوراً ويسعى للإجابة التي يبحث عنها من خلال التداخل قليلاً مع مواضيع أخرى لتخفيف الحالة المزاجية.

قال بوارو: أين ذهبت عندما خرجت من غرفة الانتظار؟ "مغادرة المنزل بالطبع". "آه!" نظر بوارو إلى السقف. "لكن لم يراك أحد وأنت تغادر المنزل يا م. رايكس". "ما هذا مهم؟" "ممكّن ان يكون. مات شخص ما في المنزل بعد وقت قصير من مغادرتك، هل تتذكر؟" أجاب رايكس بلا مبالاة: "أوه، تقصد طبيب الأسنان... تريد اتهامني؟" (صفحة ٩٨)

خلال لإستنطاقه طرح بوارو عدة أسئلة إذا لم يسيء إلى السيد رايكس، لكن الرد كان عكس ذلك تماماً. شعر السيد رايكس أن بوارو

اتهمه بأنه الجاني بينما لم يفعل. يمكن أن يشير ذلك الشكوك بأنه يخفي هويته على أنه الجاني.  
 (د) بوارو و أجنييس

أغنييس فليتشير الاسم الكامل هي خادمة الأنسة جورجينا. من قبيل الصدفة أنه كان أيضًا أحد شهود العيان على الحادث الذي وقع لصاحب عمله السيد مورلي.

"لم أرغب في مناقشة الأمر مع الأنسة مورلي خوفًا من أن تذهب إلى الشرطة ، لقد قرأنا بوضوح في الأوراق ، كيف أعطتها صاحب العمل العقار الخطأ وأنها أطلقت النار على نفسها وكانت البندقية في يدها وما إلى ذلك ، ألا يبدو كل هذا واضحًا تمامًا يا سيدي؟" (صفحة ٢٣٢)

أغنييس وإيما مساعدتان منزليتان تخدمان السيد مورلي. شهود العيان الذي رأى في قضية وفاة السيد مورلي مجرد أغنييس شخصيًا بينما كانت إيما أول من سمع عنها. كلاهما اتفقا على عدم إخبار السيد مورلي، لأنهم علموا أن الحادث ترك جرحًا عميقًا في قلب صاحب العمل كعائلته وشقيقه الوحيد. كما أنهم لم يبلغوا الشرطة أو المحققين الذين تعاملوا مع القضية على الفور. والسبب أنهم استمعوا بالفعل لقرار المحكمة إذا كانت القضية قد أُعلنت بالفعل كقضية قتل.

"متى بدأت في تغيير رأيك؟" أجابت أغنييس بسرعة ، "عندما ظهرت الأوراق عن صديقة فرانك كارتر الأنسة نيفيل. عندما قرأت كان بستاني أطلق النار على سيده ". (صفحة ٢٣٢)

بعد مرور بعض الوقت، سمعوا أخبارًا عن فرانك الذي حاول إطلاق

النار على السيد بلانت، سارعوا إلى بوارو للقاء. بعد لقائه تم إستنطاقهما بمحض إرادة أغنيس لإخبار ما رأته في اليوم الذي رآه فيه السيد مورلي.

"في ذلك الصباح، عندما كان السيد مورلي يقتل نفسه. كان في منتصف السلم بين الطابقين الثالث والرابع يعني فوق السيد مورلي. لقد وقف هناك ينتظر وينظر إلى أسفل والآن أجد الأمر أكثر غرابة. فجأة اتصلت بي إيما لذا صعدت إلى الطابق العلوي مرة أخرى بعد ذلك، سمعت أن صاحب العمل أطلق النار على نفسه، بالطبع، شعرت بصدمة شديدة لدرجة أنني لا أتذكر أي شيء آخر". (صفحة ٢٣٤)

تروي الكاتبة كيف أن شهادة أغنيس عندما علمت بوجود فرانك في السيد مورلي مع لفتة وجدها مريبة. استمرت أغنيس في مراقبته ولكن اتضح أن فرانك الثاني تصرف، واستدعته إيما لذلك لم تكن تعلم باستمرار تصرفات فرانك. لذلك كل ما استطاع أن يخبره بوارو هو وجود فرانك في اللحظات التي سبقت وفاته مورلي، لكن بوارو قبل الشهادة كدليل شفهي.

عندما انتهى فحص المحكمة لقد تناول مورلي أدويته بشكل خاطئ، ثم انهار وقتل نفسه، ومن الطبيعي جدًا أنه بدأ، بالطبع، أننا لسنا بحاجة إلى إثارة هذه المسألة أكثر من ذلك. ولكن بعد قراءة الصحيفة قبل يومين أوه! الأخبار صدمتني حقًا! وقلت لنفسني، ربما هو حقًا أطلق النار على السيد مورلي! (صفحة ٢٣٢-٢٣٥)

أعلاه هو السبب في أن أغنيس غيرت رأيها في البداية ولم ترغب في إخبار الحادث الذي شاهدته، وأصبحت تريد إخباره بعد الاطلاع على الأخبار عن فرانك، كانت متأكدة من أن الوقت قد حان لإخبارها. لأنه وفقًا له، كان هناك شيء غير طبيعي فيه على الرغم من أنه كان يتمتع

بمظهر وسيم، لكن هذا لم يصبح معياره ولم يجعله أحد المشتبه بهم الذين ربما قتلوا السيد مورلي.

(هـ) بوارو و فرانك كارتر

فرانك كارتر هو شاب على علاقة مع سكريترس السيد مورلي الأنسة نيفيل. لأن علاقتهما لم تكن محبوبة من قبل السيد مورلي والسيد جورجينا، لأنهما اعتقدا أن الشاب كان متفاحراً.

"تم التخطيط لذلك بالأمس فقط". قال بوارو مبتسماً: "نيفيل يشعر بالاستياء الشديد من وفاة مورلي، وأمل أن نتمكن من هنا... " قاطعه فرانك كارتر بقسوة. "موت مورلي؟ أنا حقاً سئمت! لماذا لا يمكنك نسيانها، غلاديس؟ لا أعتقد أن هناك شيئاً رائئاً فيه ". (صفحة ١٠٧)

كان الاجتماع الذي عقد دون علم فرانك صفقة بين بوارو و نيفيل، لأنه إذا طلب فرانك اتفاقاً، عرفت نيفيل أن فرانك لن يحضر. أصبح فرانك أحد الأشخاص الذين تم إستنطاقه لأنه كان على علاقة مع نيفيل والسيد مورلي. نيفيل وفرانك يشكلان علاقة أن السيد مورلي، لأن فرانك كان لديه مزاج سيء لمساعدته. يعطي الكاتب شخصية لفرانك الذي يكون فظاً ومريباً بسهولة. في المحادثة أعلاه، ما زال نيفيل لا يمكنه التحلي عما حدث للسيد. مورلي. لكن الموضوع الذي ناقشه بوارو لم يعجبه فرانك، لأنه كان يعلم أن السيد مورلي لم تعجبها وحاول دائماً أن يفصل بينهما. لذلك فكر لماذا يتحدث عن أشياء لا يعجبه وأراد من نيفيل أن تنسه.

"أخبرت الغبي أنني سأنتظر وأرى مورلي بنفسى. لقد استمرت محاولاته لإبعاد غلاديس عني لفترة طويلة. قصدت إخبار مورلي بأنني لم



أعد عاطلاً عن العمل، لقد حصلت للتو على وظيفة جيدة وقد حان الوقت لكي تتقدم غلاديس للتقاعد وتفكر في خطط زواجها". "لكنك لم تخبره بذلك؟" لا ، لقد تعبت أخيراً من الانتظار في الغرفة. ثم غادرت".  
(الصفحات ١٠٦-١٠٩)

عندما يصل فرانك في يوم السيد مورلي لممارسته، لديه بالفعل هدف. لقد أراد أن يخبر نيفيل أنه حصل على وظيفة جيدة، وإذا حصل على وظيفة فإنه يخطط لإخبار نيفيل بالتوقف عن العمل مع السيد مورلي. حتى يعمل فرانك، وليس نيفيل بعد الآن. سبب رغبته في توقف نيفيل عن العمل مع السيد مورلي، لأن فرانك لم يعجبها ولأن فرانك أراد أن تنتهي علاقتهما قريباً.

#### الاعتراف الحقيقي لفرانك كارتر

إستنطاق بوارو لفرانك شخصي للغاية، لأنه يحدث بعد محاولة قتل أليستيار بلانت، فرانك هو المشتبه به في ذلك الوقت. لذا كان هدف بوارو من إجراء إستنطاق فردي مع كارتر هو أن يعترف حقاً بما حدث بالفعل.

" دخلت ... صعدت إلى الطابق العلوي وانتظر على الدرج حتى تأكد من أنه وحده. الانتظار هناك، على ارتفاع أعلى من درجات السيد مورلي. ثم خرج الرجل وانزل رجلاً سمينا. كنت على وشك النزول عندما خرج رجل آخر من مكتب مورلي ونزل أيضاً على الفور. وكان يرقد هناك ... ميتاً. " (الصفحات ٢٤٢-٢٤٣)

أثناء الإستنطاق كان فرانك لا يزال يتجادل مع بوارو، وكان يخشى ألا يدافع بوارو عن اعترافه، ولكن بعد أن حاول بوارو تهدئته وإقناعه شيئاً

فشيئاً، كان أخيراً على استعداد لقول الحقيقة.

كانت القصة التي كان يتحدث عنها هي نفس القصة التي رواها مساعد الأنسة مورلي (أغنيس) سابقاً. يقدم قصة كاملة مما فاتته أغنيس في ذلك الوقت. إذا كانت القصة هي نفسها بالصدفة، فمن المؤكد أنه لا يكذب فيما كشفه، ولكن على الرغم من أنه يشعر بالارتياح للكشف عن حقيقة الاتهام، لا يزال فرانك خائفاً من بواردو، فهل سيصدق حقاً ما قاله فران اعتراف.

"لأنه تذكر تلك الحادثة، ظهرت حبات العرق مرة أخرى على جبهته. "أدركت على الفور أنني في وضع صعب. كان الناس يعتقدون أنني فعلت ذلك ... لم يكن هناك أحد في القاعة وهرعت إلى الخارج وغادرت المكان بأسرع ما يمكن. لا عجب أنني أصبحت قلقة. "هذه هي الحقيقة. أقسم أن هذه هي الحقيقة ... " (الصفحة ٢٤٣)

بعد إخباره بما حدث للسيد مورلي في ذلك الوقت، كان فرانك يأمل فقط في أن يتمكن بواردو من تصديقه، لأنه في الواقع لن يكون هناك من يمكنه مساعدته إذا كان قد سمع الأخبار تقول الحقيقة إلا بواردو.

(و بواردو و بلانت

كان أليستير بلانت رئيساً لأكبر وأشهر بنك في أوروبا في ذلك الوقت. يجب المساهمة في الحكومة من أجل المجتمع. أكسبه ذلك الكثير من الأشخاص الذين عرفوه واحترموه، لكنه نادراً ما ظهر في وسائل الإعلام المختلفة مثل المجلات والصحف والإذاعة. على الرغم من كونه ثرياً جداً إلا أنه لا يعرض ثروته أبداً. أسلوب حياته بسيط، فعندما يخرج يفضل المشي على أن يرافقه سائقه.

وافق جاب وقدم على الفور هرقل بوارو. نظر بلانت إليه باهتمام.  
 "بالطبع اسمك مألوف بالنسبة لي، بوارو. وأعتقد ، في مكان ما منذ وقت  
 ليس ببعيد ... "توقف مؤقتًا، عابثًا. أجاب بوارو: "هذا الصباح، سيدي  
 ، في غرفة انتظار مورلي". (صفحة ٦٢)

عندما زار بوارو وجاب مسكنه، كان ودودًا وليس متعجبًا أو  
 متعجبًا من خلال امتلاك منزل فاخر. عندما وصل بوارو وجاب إلى  
 البوابة الأمامية، رأهما بالصدفة قادمين، ثم فتح البوابة على الفور ودعاها  
 للدخول.

قبل هذا الاجتماع، لم يعرف بوارو وبلانت بعضهما البعض ولكن  
 جاب كان يعرف بلانت بالفعل، لذا كان جاب هو من قدم بلانت إلى  
 بوارو. لكن بلانت شعر أنه التقى بها مؤخرًا. كان بوارو يعرف منذ البداية  
 أنهما التقيا من قبل في سيد مورلي أثناء وجوده في غرفة الانتظار.

"سأل هرقل بوارو: "من اقترح عليك أولاً أن ترى السيد مورلي؟ بدا  
 أن أليستيار بلانت قد اجتمع بينما كان يحاول التركيز. " ... أعتقد أن  
 الشخص الذي أوصى ذات مرة بالدكتور مورلي في شارع كوين شارلوت هو  
 الشخص الذي سيذهب الآن ... لا ، لا أستطيع على ما يبدو أن أتذكر  
 من كان هذا الشخص. آسف. " (صفحة ٦٣)

محدثات الإستنتاج التي أجراها بلانت وبوارو حول السيد مورلي.  
 كان بوارو قد بدأ أسئلته قبل تفتيش بلانت. كما في الاقتباس أعلاه، فإن  
 سؤال بوارو حول من نصحه بالتماس العلاج من السيد مورلي. لكن  
 السؤال ظل بلا إجابة لأن بلانت لم يستطع التذكر. وفقًا لبوارو، كانت  
 الإجابة على السؤال مهمة، لكن بلانت شعر أن الإجابة ليست مهمة

للمعرفة.

"سيد بلانت، تذكر عندما كنت جالسًا على كرسي الفحص ذلك الصباح. هل كان هناك أي شيء قاله مورلي بنبرة غير عادية؟ ألا يوجد شيء يمكنك تذكره يمكن أن يكون بمثابة دليل؟" "اعذرني. لا يوجد شيء آخر يمكنني تذكره". (صفحة ١٧٨)

كان بوارو يأمل في أن يتمكن بلانت من تقديم إجابة في شكل بيان اختره من أجل تسهيل استكشاف السيد مورلي. ربما يمكن أن يقدم فحصه بالأمس دليلاً على محادثته مع السيد مورلي يفحص أسنانه. نظرًا لتدهور ذاكرة أليستير بلانت بسبب تقدمه في السن، لم يعد بإمكانه تذكر ما كانوا يتحدثون عنه في ذلك الوقت، على الرغم من أن بوارو كان يستقصي الأسئلة برفق.

"مم ... إم بوارو قادم أيضًا في عطلة نهاية الأسبوع." السيدة أوليفيرا. "هل هذا صحيح؟" قال بوارو "لقد دعاني بلانت". "آه. غريب ... غريب جدا اليستير. المعذرة، السيد بوارو، ولكن لقد أخبرني السيد بلانت نفسه أنه يريد عطلة نهاية أسبوع هادئة، بين عائلته فقط!" "سارع سيلبي لتأكيد،" كان السيد بلانت يتطلع حتمًا لرؤية إم بوارو". (الصفحة ١٦٩)

الاجتماع التالي بين بوارو وبلانت خطط له بلانت بنفسه. دعا بوارو إلى نزهة في عطلة نهاية الأسبوع بين بلانتس، لكن دون علم بلانت. بحلول الوقت الذي وصل فيه بوارو، كان الجو مفرحًا مثل ضيف غير مدعو، كما كانت السيدة أوليفيرا (والدة ابنة أخت السيد بلانت) التي ليست ودية للغاية مع أشخاص جدد. ما زال لا يصدق أن بلانت قد دعاه إلى وظيفة

عائلية.

أقيمت الفعالية في فيلا بعيدة عن الزحام لذا كانت خاصة. بعد وصولهم إلى الفيلا، أقاموا في المساء مأدبة عشاء حضرها جميع أفراد عائلة بلانت تقريبًا. أثناء تناول الطعام، سأل بلانت واحدًا تلو الآخر أفراد عائلته الذين لم يكونوا موجودين وسألوا عن سبب عدم وجودهم. كان بوارو الذي لم يعرف شيئًا، يمكنه فقط التزام الصمت والانتباه إلى كل فرد من أفراد عائلته لأنه لم ينتبه إليه أحد. بعد تناول عشاء وجده بوارو مزعجًا وطويلاً، اصطحبه بلانت إلى غرفته لمناقشة الأمور المهمة معه.

" ظهر أليستير بلانت في المدخل. قال: بوارو، تعال إلى غرفتي "

(صفحة ١٧٥)

بلانت لم يكن يتحدث عن السيد مورلي، لكن القضية التي تتعلق بوفاته كانت قضية امرأة تدعى سينسيري سيل. حدثت وفاته بعد وفاة السيد مورلي بعد أيام قليلة. من المعروف أن سينسيري كان مريضًا للسيد مورلي الذي في اليوم السيد مورلي، لقد حدد موعدًا لإجراء فحص أسنان. طلب السيد بلانت من بوارو العثور على المرأة حية أو ميتة.

البيانات الخاصة بهذا البحث هي أسئلة يطرحها المحققون على الشهود أو الأطراف المشاركة في القضية. قام الباحثون بجمع بيانات من ٧ أشخاص يشتهر في تورطهم في قضية مقتل السيد مورلي، وبالتحديد الأنسة جورجينا، وأجنيس فليتشر، ونيفيل، وفرانك كارتر، والسيد رايلي، السيد هوارد رايكس، وأليستير بلانت. نتائج من جمع البيانات، اكتسبت الباحثة ثلاث طبيعات من المحقق و هي (١) التشكيك في العلاقات، (٢) التشكيك في الدوافع، (٣) استخدام مصابيح الغاز. وفيما يلي سوف

تشرح الباحثة بالتفصيل ثلاث طبيعات التي يتميز بها المحقق في إستنطاق الشهود.

### ١. التشكيك في العلاقات

الشخصية الرئيسية بوارو كمحقق يجري إستنطاق يختار استخدام الأسئلة المفتوحة لأن الأسئلة المفتوحة يمكن أن تمنحه الفرصة للحصول على أكبر قدر ممكن من المعلومات. مثل التشكيك في علاقة أو علاقة الشهود بشخص ما. يمكن لهذه الأسئلة أن تجبر الشاهد على سرد قصة وإعطاء فكرة عن موقف الشاهد وشخصيته. مثال على الحوار الذي يظهر بوارو يستخدم هذه التقنية أثناء إستنطاقه مع الأنسة جورجونا، يسأل بوارو: "هل علاقته بزميله السيد رايلي جيدة؟" (ص ٤٠) لا يمكن الإجابة على السؤال بكلمة أو كلمتين ، لكن السؤال أجبر الأنسة جورجينا على سرد قصة. بالإضافة إلى أن جورجينا ستخبر عن نفسها ، هناك احتمال أن تخبر أيضا عن رايلي ، وستضيف نتائج قصة جورجينا معلومات لحل القضية. مثال آخر هو سؤال بوارو لبلانت ، "ماذا عن مورلي؟" (ص ٢٧٤).

يستخدم بوارو هذا السؤال لمعرفة ما إذا كان بلونت تصرفت ضد مورلي الذي قتل في تلك القضية . المشكلة مع هذه العلاقة يسمح بولو للحصول على أدلة جديدة في القضية دون إجبار الشاهد على الكلام ، ولكن من خلال لمس مشاعر الشاهد ، الشاهد سوف تؤدي إلى مشاعره ، أقول له التأثير والشعور.

### ٢. التشكيك في الدوافع

أسئلة مفتوحة يستخدمها بوارو من خلال التشكيك في الدوافع ، وتستخدم أسئلة الدافع من قبل بوارو لإظهار ولمس مشاعر الشهود. تمنح اللمسة العاطفية الشاهد مساحة للتعبير عن مشاعره الشخصية حول حالته المرئية وغير المرئية. على سبيل المثال أسئلة بوارو لنيفيل التالية: "ماذا تقصد ، أيضا ملكة جمال الشر؟" (ص ٤٢) في هذا السؤال يسأل السيد بوارو معنى ذا معنى يتطلب شرحا للبيان الذي

أدلى به من قبل ، في الإستنتاج مسألة الدافع هي مسألة إلزامية ، ولكن في هذا الحوار لا يقصد بوارو اتهام نيفيل بالتورط ، لكن هذا السؤال يدعو نيفيل إلى التحدث من القلب إلى القلب عن الحالة التي حلت بمورلي.

٣. استخدام مصابيح الغاز

واحدة من التقنيات التي تلمس مشاعر الشاهد هو استخدام مصباح الغاز، الذي هو اختبار الثقة في شخص ما هو بالفعل على يقين من شيء . على سبيل المثال، بولو يستخدم كلمات تكشف عن ما قام به ، على سبيل المثال:

"السيد بلانت ، تذكر عندما كنت جالسا في الصراف هذا الصباح. مولى تكلم في لهجة مختلفة عن المعتاد؟" (ص. ١٧٨ )

يدعو السؤال الشاهد إلى إعادة حساب ثقته، وإقناع الشاهد باختيار الإخبار والتحدث. يمكن ملاحظة ذلك في استمرار الحوار، يضغط المحقق بوارو مرة أخرى.

"هل هناك أي شيء يمكنك تذكره قد يكون بمثابة دليل؟" (ص ١٧٨)

من وصف التحليل يمكن استنتاجه، يميل هذا المحقق إلى السؤال في وضع السؤال المفتوح. من الوصف أعلاه، يمكن الاستنتاج أنه لذلك تميل الأسئلة المفتوحة إلى استخدامها من قبل المحققين في الإستنتاج ، مثل أسئلة العلاقة والدوافع وإضاءة الغاز لجمع المعلومات.

من التحليل الوارد أعلاه، يمكن أن نستنتج أن الأسئلة المفتوحة تميل إلى استخدام المحققين في الإستنتاج ، مثل أسئلة الاسترخاء، المواضيع، ومصابيح الغاز لجمع المعلومات. في مورلي القتل، بولو يميل إلى استخدام الأسئلة المفتوحة مثل مقدمة الرسالة، ولكن بمجرد فتح الأسئلة ليست كافية، حتى المحققين استخدام الأسئلة المغلقة. هذا يدل على أن كلا من هذه الأسئلة هي نفس القدر من الأهمية بالنسبة للمحققين للكشف عن الحالات.

## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ) الخلاصة

نتائج المناقشة في الفصل الرابع عن إجراء حوار تحقيقات الحالة من قبل المحقق لأجاثا كريستي في رواية بعنوان "إبزيم الحذاء"، وخلصوا إلى ما يلي:

كان لقضية القتل التي وقعت في الرواية العديد من التقلبات والمنعطفات حول من كان مرتكب جريمة قتل السيد مورلي (طبيب أسنان) حتى تم حل القضية من قبل بوارو (المخبر) من خلال التحقيق مع العديد من الشهود بما في ذلك الأنسة جورجينا ونيفيل وهوارد رايكس وأغنيس فليشر وفرانك كارتر وأليستير بلانت. يتم الكشف عن الحقيقة حول من هو الجاني أخيرا من خلال التحقيق بحيث يلعب المحققون دورا مهما في الكشف عن أدلة الفعل حتى يجبر الجاني على الاعتراف بارتكاب جريمة القتل. من هذه البيانات، يمكن الاستنتاج أن هذا المحقق له خصائص مميزة في إستنتاج الشهود، وهي:

١. إستنتاج العلاقات ، ٢. إستنتاج الدوافع ، و ٣. استخدام إضاءة الغاز

#### ب) التوصيات

واستنادا إلى التحليل الوارد أعلاه، اقترحت الباحثة إجراء تحليل لغوي شرعي في رواية أجاثا كريستي "إبزيم الحذاء" من أجل لفت انتباه الطب الشرعي واستخدام البحوث اللغوية في تحليل الحالات الإندونيسية. لأن في إندونيسيا، لا يزال هناك عدد قليل جدا من البحوث في علم اللغة الشرعي، ولا سيما في مجال إنفاذ القانون.



النص الكامل  
الطبعة الالكترونية بالأدب والرواية باللغة العربية

# أغاثا كريستي

[www.lilas.com](http://www.lilas.com)



*Chassey*

إنزيم الجداء



الأجيال  
للترجمة والنشر



# Agatha Christie

## SATU, DUA, PASANG GESPER SEPATUNYA ONE, TWO, BUCKLE MY SHOE

Pagi itu adalah pagi yang tidak mungkin dilupakan oleh Hercule Poirot. Pagi ketika ia tidak mampu merasa lebih unggul daripada orang lain dalam hal apa pun. Pendeknya, pagi itu ia berkunjung ke Mr. Morley, dokter giginya. Sore harinya pun tak terlupakan. Mr. Morley ditemukan mati tertembak. Penyidikan kasus itu melalui pasien-pasien lain melibatkan Poirot dengan seorang bankir kaya, seorang Yunani misterius yang tidak menyenangkan, seorang pemuda Amerika yang garang dan bertampang pembunuh, serta mantan aktris dengan sepatu bergesper yang menjadi pusat perhatiannya.

**Penerbit**  
**PT Gramedia Pustaka Utama**  
 Kompas Gramedia Building  
 Blok I, Lantai 5  
 Jl. Palmerah Barat 29-37  
 Jakarta 10270  
[www.gramediapustakautama.com](http://www.gramediapustakautama.com)

NOVEL DEWASA

ISBN: 978-979-22-3836-5



9 789792 223836  
 GM 40201120025

## قائمة المصادر والمراجع

### أ- المراجع العربية

- بوقرة نعمان. (٢٠٢٣). لسانيات المتون وتطبيقاتها في اللسانيات القضائية، معالم نظرية وتقريب تطبيقي. مجلة علوم اللغة العربية وآدابها، ١٥(١)، ص: ٩٨-١١٨. <https://www.asjp.cerist.dz/en/article/216733>
- بندر سبيل بن سند الشمري الشمري. (٢٠٢٢). اللسانيات الجنائية وحقوق الإنسان. ٧١٥(٢)، ص: ٥١٣-٥٥٠.

### ب- المراجع الأجنبية

- Aziz, E.,A. (2021). *Linguistik Forensik: Sebuah Sumbangsih Linguistik Untuk Penegakan Hukum Dan Keadilan*. Jurnal Forensik Kebahasaan Vol. 1, No. 1.
- Barral, M., D. (2021). *Forensic Translation: The Importance of the Linguistic Analysis and its Application to Forensic Linguistics*.
- Fobbe, E. (2022). *Forensic Linguistics A Forensic Discipline In Germany*. June 2022, Issue 5, pp 31-39.
- Furqan, D., Munirah, & Rosdiana. (2022). *Analisis Bentuk Tuturan Kejahatan Berbahasa (Defamasi) Dalam Sosial Media Youtube (Kajian Linguistik Forensik)*. Jurnal Konsepsi, Vol. 11, No. 2.
- Heydon, G. (2020). *The Routledge Handbook of Forensic Linguistics*. Language and Law / Linguagem e Direito, Vol. 9(1), 2022, p. 214-218.
- Inderasari, E., Kusno, A., Kusmanto, H. (2022). *A Cultural-Based Mediation To Solve Defamation Cases: A Forensic Linguistic Study*. *Lingua*. Vol. 17, No. 1, June 2022 • ISSN 1693-4725 • e-ISSN 2442-3823
- Jahara, Munirah, Syamsuri, A., S. (2022). *Application Statement Analysis Conversation of the Murder Case at the Makassar District Court (Forensic Linguistics)*. *RETORIKA: Jurnal Ilmu Bahasa* Vol. 8, No. 2 October 2022, Page 110-118.

- Junaedi. (2023). *Special Police Team Towards the Bright Point Brigadier Joshua's Murder Case*. Jurnal Penelitian Multidisiplin Asia Timur (EAJMR)Vol.2.1,2023:205-222
- Kondrashova, I., V. (2022). *Forensic Linguistics: Origin, History Of Development, Prospects*. International Journal of Humanities and Natural Sciences, vol. 4-3 (67), 2022.
- Leonard, L., J. (2023). *Introduction: Cases on Crime and Media*. Publisher of Timely knowledge.
- Lontaan, P., K., Mamentu, A., C., & Sabudu, D. (2022). *The Detective Formula In Agatha Christie 'S Sleeping Murder: Miss Marple In The Last Case*. JoTELL Journal of Teaching English, Linguistics, and Literature. Vol. 1 No. 3, pp. 331-349.
- Marko, K. (2022). *Language as Evidence. Doing Forensic Linguistics*. Language and Law / Linguagem e Direito, Vol. 9(2), 2022, p. 211-213.
- Muniroh. 2021. *Pendekatan Multidisipliner Dalam Linguistik Forensik: Langkah Adaptasi Kebahasaan Wawancara Kognitif Dalam Konteks Polri*. Jurnal Forensik Kebahasaan. Vol. 1, No. 1.
- Musawir, M., Amir, J., Saleh, M. (2022). *Honesty in Language in Special Fugitive Scandal: Forensic Linguistic Studies in Broadcasting Talks Indonesia Lawyers Club*. Journal of Asian Multicultural Research for Social Sciences Study. ISSN: 2708-969X Vol. 3 No. 1, 2022 (040-049).
- Oguejiofor, N., E., & Evbuomwan, O., O. (2022). *A Survey Of Forensic Linguistic Services In Nigerian Policing And Judicial Process*. IJFL (International Journal of Forensic Linguistic) Vol. 3, No. 1 April 2022, Page 116-123.
- Satria, H., Darwis, M., & Kamsinah. (2022). *Implikatur Percakapan Interogasi Terhadap Saksi/Korban Penganiyaan: Kajian Linguistik Forensik*. Jurnal Ilmu Budaya. Volume X, Nomor 2.
- Satrio, S., Usman, F., & Oktavianus, O. (2021). *Penamaan Perahu di Kecamatan Linggo Sari Baganti Kabupaten Pesisir Selatan: Sebuah Kajian Antropolinguistik*. LINGUA: Jurnal Bahasa, Sastra, Dan Pengajarannya, 18(1), 138-161.

- Silva, R., S. (2022). *Forensic Linguistics: The potential of language for law enforcement in the digital age*. European Law Enforcement Research Bulletin, Vol. 22.
- Simon, U., G. (2021). *The Phenomena Of Epidemic Crime, Deepfakes, Fake News, And The Role Of Forensic Linguistics*. Információs Társadalom XXI, No. 4 (2021): 86–101.
- Sousa-Silva, R. (2022). *Forensic Linguistics: The potential of language for Law Enforcement in the Digital Age*. European Law Enforcement Research Bulletin, (6), SCE Nr.6: tbd.
- Sulfiana, A. (2020). *Analisis Linguistik Forensik Terhadap Teks Hasil Sidang Tindak Pidana Di Pengadilan Negeri Palopo: Pendekatan Analisis Wacana Fakultas Keguruan Dan Ilmu Pendidikan Universitas Cokroaminoto Palopo Analisis Linguistik Forensik Terhadap Teks Hasil*.
- Susanto & Nanda, S. (2020). *Dimensi Analisis Bahasa Dalam Linguistik Forensik*. IJFL (International Journal of Forensic Linguistics), Vol.1 (1) (2020), 17–22
- Tayebi, T., & Coulthard, M. (2022). *New Trends in Forensic Linguistics*. Language and Law / Linguagem e Direito, Vol. 9(1), 2022, p. 1-8.
- Toghuj, R. (2022). *Forensic Linguistics function in Evidentiary and Investigative Contexts*.
- Yeschke, Charles L. 2003. *The Art of Investigative Interviewing: A Human Approach to Testimonial Evidence (second edition)*. USA: Elsevier Science.
- Salsabila, Alya Difa. 2023. *Pengalaman Komunikasi Perempuan Korban Kekerasan dalam Pacaran* Vol. 1 No. 3 (2023): Agustus Tukuran: Jurnal Ilmu Komunikasi, Sosial Dan Humaniora.
- Sarwono, Sarlito. 2022. *Psikologi Sosial Individu dan Teori-teori Psikologi Sosial*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Keraf, Gorys. (2010). *Gaya Bahasa dan Diksi*. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama.

ألفية صفا زنيت، ولدت في التاريخ ٢٢ من مايو ٢٠٠٠ م. تخرجت في المدرسة الابتدائية الحكومية فوروادادي سنة ٢٠١٢. ثم التحقت بالمدرسة المتوسطة الإسلامية معهد باب الخيرات لاوانج وتخرجت فيها سنة ٢٠١٥. ثم التحقت بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ مالانج وتخرجت فيها سنة ٢٠١٨. ثم التحقت بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج حتى حصلت على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها سنة ٢٠٢٣ م.

